

INSTALLATION DE LA CAMÉRA ET DE L’AFFICHEUR D’ALERTE TÊTE-HAUTE DU SYSTÈME D’AIDE À LA CONDUITE PREVOST DRIVER ASSIST - SÉRIE H3

APPLICABLE À PARTIR DE: Véhicules équipés de ABS-8
Autocars H3-41, H3-45 à partir de K-0185
H3-41 VIP, H3-45 VIP à partir de K-0295

Révision : B

Section ENSEMBLES REQUIS mise à jour

8 Juillet 2021

1.	ENSEMBLES REQUIS	2
2.	MATÉRIEL.....	3
3.	PROCÉDURE D’INSTALLATION	5
3.1.	INSTALLATION DE L’AFFICHEUR D’ALERTE TÊTE HAUTE	6
3.2.	INSTALLATION DE LA CAMÉRA DU PARE-BRISE	9
3.3.	INSTALLATION DU CAPTEUR RADAR FLR21	10
3.4.	RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	19
4.	PREVOST DRIVER ASSIST™ - RÉSUMÉ D’INSTALLATION	32
5.	AJOUT DE PARAMÈTRES POUR L’INTÉGRATION DU SYSTÈME D’AIDE À LA CONDUITE PREVOST DRIVER ASSIST™	33
5.1.	AVEC PORTABLE DU SERVICE - AJOUT DE PARAMÈTRES POUR LE PANNEAU DES INSTRUMENTS – UTILISATION D’UN ACCESSORY KIT	33
5.2.	AVEC PORTABLE DU SERVICE - AJOUT DE PARAMÈTRES MULTIPLEX POUR L’INTÉGRATION DU SYSTÈME ACB	35
	VÉHICULES QUI N’ÉTAIENT PAS ÉQUIPÉS DU SYSTÈME ACB SEULEMENT.....	35
5.3.	AVEC PORTABLE DU SERVICE - AJOUT DE PARAMÈTRES AVEC LE LOGICIEL BENDIX ESP POUR L’INTÉGRATION DU SYSTÈME D’AIDE À LA CONDUITE PREVOST DRIVER ASSIST™ SYSTEM	36
5.4.	AVEC PORTABLE DE FORMATION - ÉTALONNAGE DES CAPTEURS ESP AVEC LE LOGICIEL BENDIX ACOM .	45
6.	ÉTALONNAGE DE LA CAMÉRA DE PARE-BRISE	49
6.1.	INSTALLATION	49
6.2.	AVEC PORTABLE DE FORMATION - ÉTALONNAGE À L’AIDE DU LOGICIEL SPTAC	54
7.	DISPOSITION DES PIÈCES.....	60
8.	ANNEXE A	61
8.1.	CONNECTEUR DE MODULE ÉLECTRONIQUE.....	61
8.2.	CONNECTEUR DEUTSCH DT	64
8.3.	CONNECTEUR JAE	66

1. ENSEMBLES REQUIS

Dans tous les cas,	commandez l'ensemble 0610440
--------------------	------------------------------

puis



Autocars H3-41 & H3-45 non équipés du l'option ACB (Active Cruise with Braking)	commander l'ensemble supplémentaire 0610442
H3-41 VIP & H3-45 VIP non équipés du l'option ACB (Active Cruise with Braking)	commander l'ensemble supplémentaire 0610441

puis



Autocars H3-41 & H3-45 à partir de VIN K-0185 (incl) jusqu'à M-1109 (incl)	commander les ensembles supplémentaires 0610462 & 0611016
H3-41 VIP & H3-45 VIP de VIN K-0295 (incl) jusqu'à M-1109 (incl)	commander les ensembles supplémentaires 0610462 & 0611016
Autocars H3-41 & H3-45, H3-41 VIP & H3-45 VIP à partir de VIN M-1110 (incl)	commander l'ensemble supplémentaire 0610462

Mis
à
jour

PREVOST

2. MATÉRIEL

L'ensemble #0610440 (CAMÉRA DE PAREBRISSE, HUD, CAPTEUR RADAR FLR21) inclut les pièces suivantes :

No. pièce	Description	Qté
380362	ENSEMBLE AFFICHEUR TÊTE HAUTE (HUD) CPA	1
380367	FIXATION, ENSEMBLE AFFICHEUR TÊTE HAUTE (HUD) CPA	1
564257	DOUILLE DE MONTAGE (STANDOFFS) (ensemble de 3)	1
880060	SUPPORT, CAMÉRA DE PAREBRISSE	1
880061	RADAR FLR21- COMPATIBLE AVEC CAMÉRA DE PAREBRISSE	1
880062	CAMÉRA DE PAREBRISSE- SERVICE	1
3211135	COUVRE CÂBLE	1
3211136	COUVRE CÂBLE	1
5002198	VIS, TARAUDEUSE PAN PH N500 4-20 X 5/16	6
IS-19037	INSTRUCTION SHEET	1
FI-19037	FEUILLE D'INSTRUCTION	1

L'ensemble #0610442 (SUPPORT CAPTEUR RADAR FLR 21) inclut les pièces suivantes :

No. pièce	Description	Qté
145223	PLAQUE SUPPORT	2
145225	SUPPORT, RADAR	1
5001868	RONDELLE BELLEVILLE SS 8.4X18X2 (M8,5/16)	4
502780	VIS À MÉCANIQUE HEX SS NSS M8X25	4

L'ensemble #0610441 (FLR 21 CAPTEUR RADAR SUPPORT ENSEMBLE) inclut les pièces suivantes :

No. pièce	Description	Qté
145223	PLAQUE SUPPORT	2
145225	SUPPORT, CAPTEUR RADAR	1
145226	PROTÈGE CÂBLE	1
5001648	VIS À MÉCANIQUE HEXS SS NSS M6-1.0 X18MM LG	3
5001868	RONDELLE BELLEVILLE SS 8.4X18X2 (M8,5/16)	4
500356	RONDELLE BLOQUANTE N500 6.1X16X.9 (M6)	3
502780	VIS À MÉCANIQUE HEX SS NSS M8X25	4

L'ensemble #0610462 inclut les pièces suivantes :

No. pièce	Description	Qté
0610245	CÂBLAGE ACB GENERATION-2	1
563883	FACETTE D'INTERRUPTEUR, LANE DEPARTURE WARNING NGR53	1
562698	INTERRUPTEUR, NGR EATON 8961K681 MO	1

L'ensemble #0611016 inclut les pièces suivantes :

No. pièce	Description	Qté
0610405	CÂBLAGE ACC LANE DEPARTURE WARNING SERVICE H3	1

Autres pièces pouvant être nécessaires:

No. pièce	Description	Qté
504637	ATTACHE DE NYLON (STD)	1
8631155	ATTACHE DE NYLON À MONTAGE TYPE SAPIN (30 LBS)	4
G37407	GABARIT DE DÉCOUPE DU TABLEAU DE BORD POUR L'AFFICHEUR TÊTE HAUTE (HUD)	1
G37362	GABARIT, POSITIONNEMENT DE LA CAMÉRA DE PAREBRISSE (si le parebrisse n'a pas déjà le marquage de position)	1
G37363	OUTIL D'ÉTALONNAGE DE LA CAMÉRA DE PAREBRISSE	1
640048	CIBLE D'ÉTALONNAGE, CAMÉRA DE PAREBRISSE	1
IM14-34	PROCEDURE D'ALIGNEMENT DU CAPTEUR RADAR	1
IM20-14	INFORMATION DE MAINTENANCE –PRÉVOST DRIVER ASSIST™ - REPLACEMENT DU PAREBRISSE ÉQUIPÉ D'UNE CAMÉRA	1

Équipement obligatoire :

Description	Qté
ORDINATEUR PORTABLE DU CENTRE DE SERVICE avec ACom, PTT, Bendix ESP	1
ORDINATEUR PORTABLE DE FORMATION avec SPTAC & ACom	1
VOCOM USB COMMUNICATION INTERFACE	1

REMARQUE

Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

3. PROCÉDURE D'INSTALLATION



DANGER

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur. Avant de travailler sur le véhicule, placer le commutateur d'allumage à la position OFF et déclencher les disjoncteurs principaux équipés d'un dispositif de déclenchement manuel. Sur les véhicules de type Commuter, placer le commutateur principal d'alimentation (master cut-out) à la position OFF.

Les procédures de cadenassage et d'étiquetage (LOTO) doivent être appliquées avant d'entreprendre toute activité d'entretien, de réparation ou d'ajustement sur le véhicule. Se référer à la procédure locale pour toute information spécifique concernant les méthodes de contrôle d'énergies.

3.1. INSTALLATION DE L’AFFICHEUR D’ALERTE TÊTE HAUTE

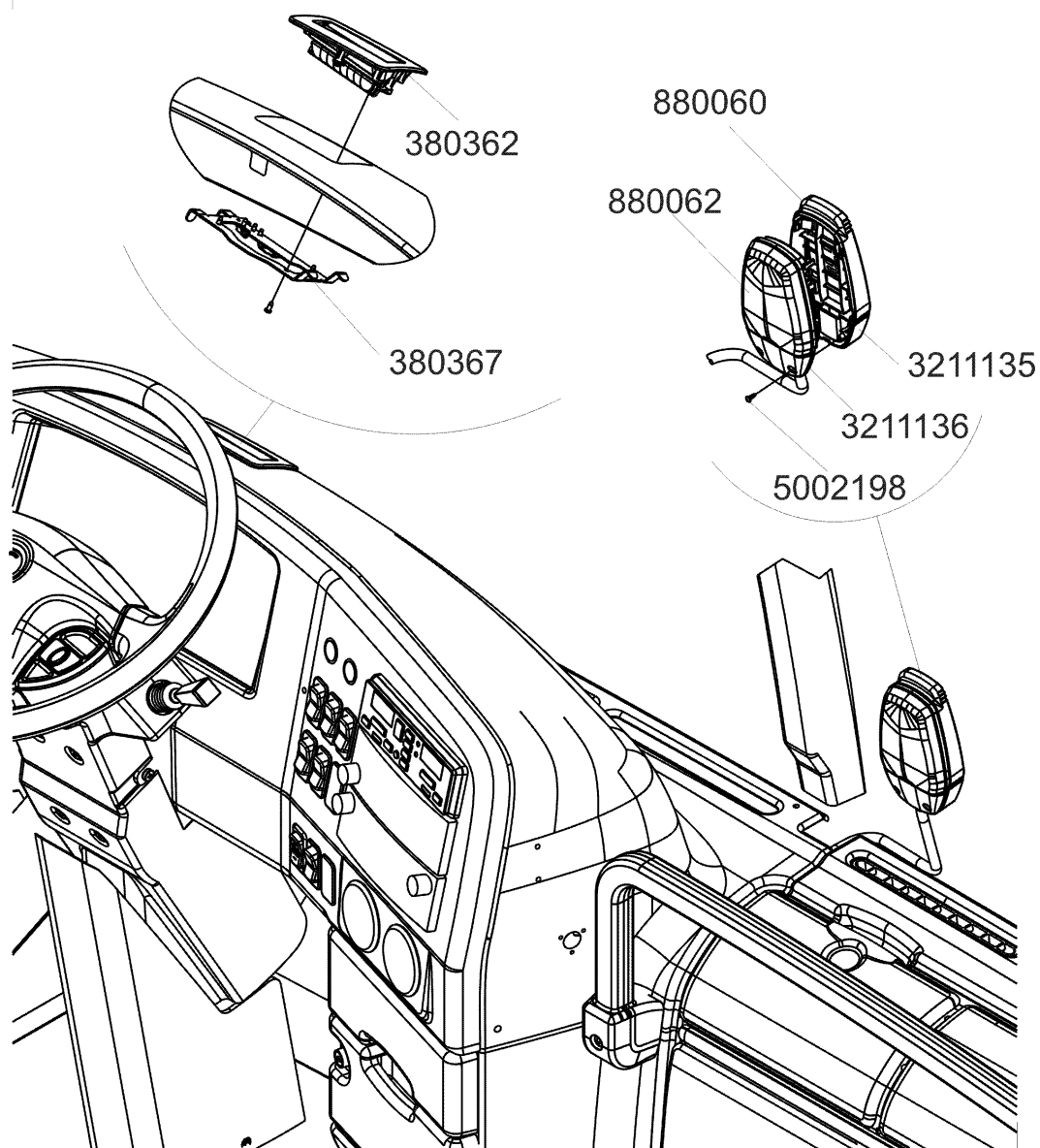


FIGURE 1: CAMÉRA DE PAREBRISE ET AFFICHEUR D’ALERTE TÊTE HAUTE (HUD)

1. Retirez le couvercle du tableau de bord et placez-le sur une table d'atelier

- Placez le gabarit G37407 sur le tableau de bord, en alignant l'onglet du gabarit avec l'onglet trouvé au centre de couvercle du tableau de bord.



G37407 GABARIT DE DÉCOUPE DU COUVERCLE DU TABLEAU DE BORD POUR INSTALLATION DE L'AFFICHEUR TÊTE HAUTE

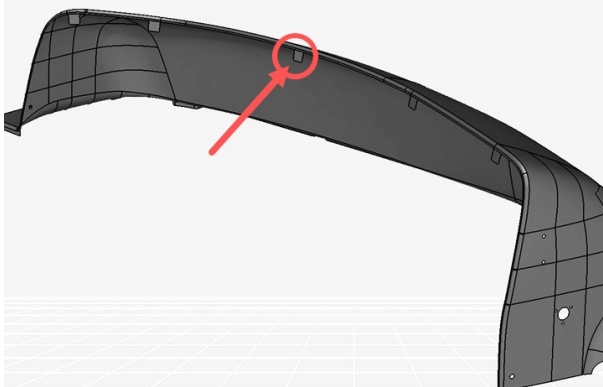


FIGURE 2



FIGURE 3

- Coupez le long du rectangle intérieur du gabarit pour enlever un morceau du couvercle du tableau de bord. Le résultat doit ressembler à l'image.

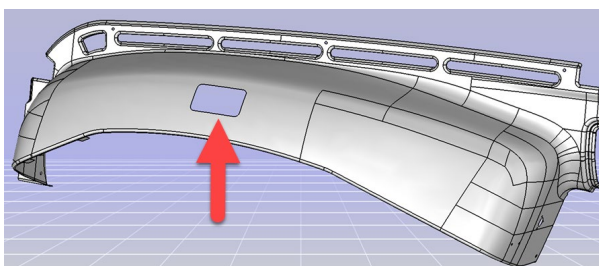


FIGURE 4

- Jetez un coup d'oeil à la Figure 1.
- Installez le module HUD 380362 et fixez avec le support 380367 et les vis 5002198.

- ASSUREZ-VOUS QUE LE CONNECTEUR EST DIRIGÉ VERS LE PAREBRISSE TEL QUE MONTRÉ**
- NE PAS RÉINSTALLER LE COUVERCLE DU TABLEAU DE BORD MAINTENANT**

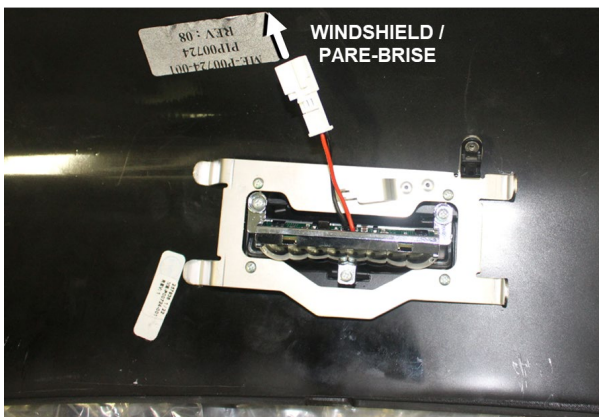


FIGURE 5



3.2. INSTALLATION DE LA CAMÉRA DU PAREBRISSE

6. Installez le support de la caméra de parebrise et la caméra. Pour ce faire, suivez la procédure de l'**Information de Maintenance IM20-14** disponible sur le site des publications techniques de Prévost.

<https://techpub.prevostcar.com/fr/bulletins>

3.3. INSTALLATION DU CAPTEUR RADAR FLR21

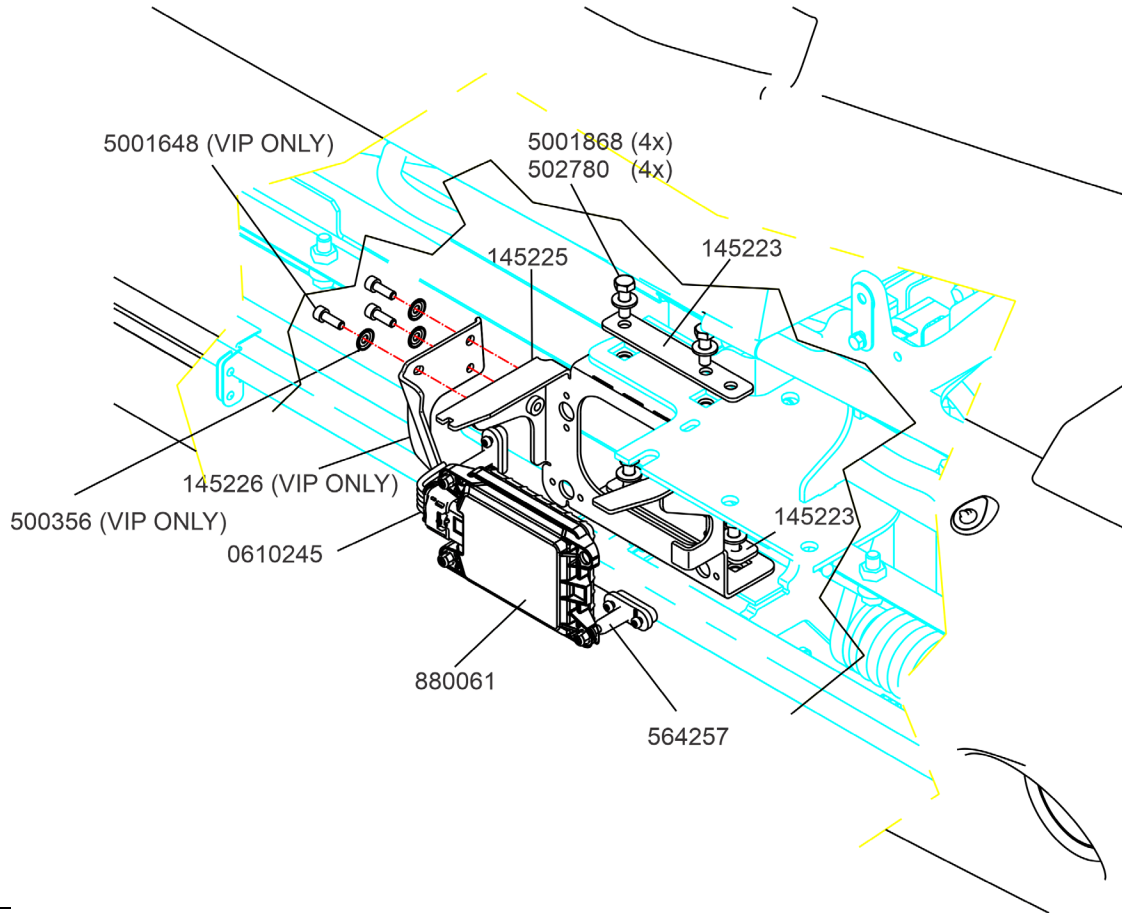
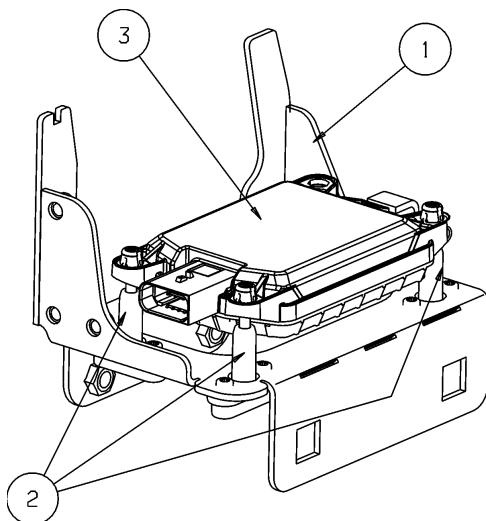


FIGURE 7: APERÇU DE L'INSTALLATION DU RADAR FLR21

Sur les véhicules déjà équipés du système ACB, le capteur radar existant doit être remplacé par un capteur radar 880061 compatible avec la caméra de parebrise.

- 1) SUPPORT
- 2) DOUILLE DE MONTAGE (STANDOFFS) (ensemble de 3)
- 3) CAPTEUR RADAR ACB FLR20

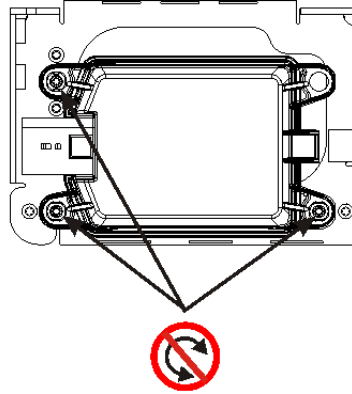


LES DOUILLES DE MONTAGE NE SONT PAS RÉUTILISABLES. NE PAS SÉPARER LE CAPTEUR RADAR DES DOUILLES DE MONTAGE DANS LE BUT DE REMPLACER UN CAPTEUR RADAR DÉFECTUEUX. INSTALLER L'ASSEMBLAGE INCLUT COMME UN TOUT.

PREVOST

LES DOUILLES DE MONTAGE SONT PRÉ-AJUSTÉES AFIN DE RESPECTER UNE MESURE PRÉCISE ENTRE LE CAPTEUR RADAR ET LE SUPPORT, **NE PAS VISSER, DÉVISSER OU ALTÉRER LA POSITION INITIALE DES VIS D'AJUSTEMENT.**

NE PAS RETIRER LES DOUILLES DE MONTAGE DES RÉCEPTACLES DU CAPTEUR RADAR AU RISQUE D'ENDOMMAGER LES DOUILLES DE MONTAGE.



VIS PRÉAJUSTÉES

NE PAS VISSER, DÉVISSER OU ALTÉRER
LA POSITION INITIALE DES VIS D'AJUSTEMENT

REMARQUES IMPORTANTES

AVANT DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DU CAPTEUR RADAR, IL EST IMPÉRATIF QUE L'AJUSTEMENT ET LA POSITION DU PARECHOC SOIT ADÉQUAT SINON LE CAPTEUR RADAR RISQUE DE NE PAS FONCTIONNER DE FAÇON SATISFAISANTE.

SI LE PARECHOC À SUBI DES DOMMAGES SUITE À UN CHOC ET QUE CELUI-CI EST MAL POSITIONNÉ, IL SERA NÉCESSAIRE D'AJUSTER SA POSITION AVANT DE CORRIGER L'ALIGNEMENT DU CAPTEUR RADAR. L'ALIGNEMENT DU CAPTEUR SE FAIT EN RELATION AVEC LE PARECHOC, SI LA POSITION DU PARECHOC EST INADÉQUATE, LE CAPTEUR RADAR RISQUE DE NE PAS FONCTIONNER DE FAÇON SATISFAISANTE.

SI UN AJUSTEMENT DE LA POSITION DU PARECHOC EST EFFECTUÉ, IL DEVIENT NÉCESSAIRE DE RÉALIGNER LE CAPTEUR RADAR. **DANS CE CAS, REPORTEZ-VOUS À L'INFORMATION DE MAINTENANCE IM14-34.**

**Véhicule déjà équipé du système ACB
seulement**

7. Dévisser 4 vis de montage, retirer le support du capteur radar existant et débrancher le connecteur du câblage du capteur radar. Conserver la quincaillerie pour réutilisation. Si nécessaire, coupez une ou deux attaches de nylon fixant le câblage du capteur radar pour faciliter le retrait.

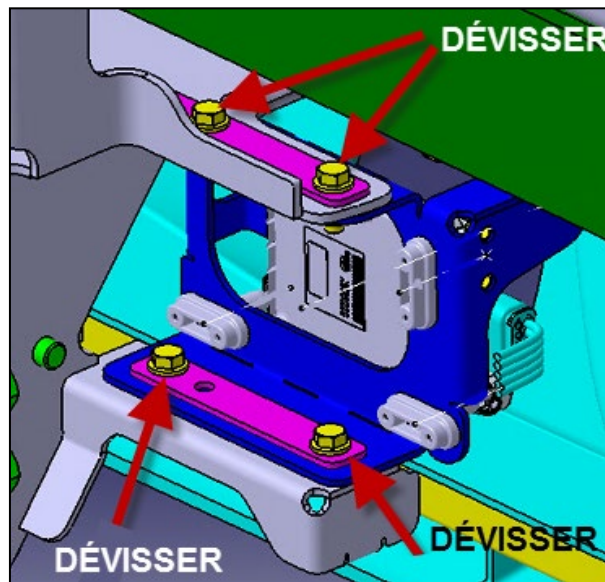


FIGURE 8

**Véhicule déjà équipé du système ACB
seulement**

8. Détachez le capteur radar existant de son support.
9. Jetez le câble du capteur radar existant. Il ne sera pas réutilisé, car il manque 1 circuit.

**Véhicule déjà équipé du système ACB
seulement**

10. Retirez les douilles existantes du support et jeter.

**Véhicule non équipé du système ACB
seulement**

11. À l'aide du gabarit (Figure 10), couper la surface de recouvrement du parechoc tel que montré à la Figure 9.

REMARQUE : Cette nouvelle ouverture est centrée verticalement sur la surface.

L'utilisation d'un outil polyvalent oscillant pour la découpe donne de bons résultats.



REMARQUE : Imprimez le gabarit (Figure 6) sur une feuille de papier. Définir la taille d'impression (%) de sorte que la mesure centre à centre entre les trous respecte 137 mm lorsque mesuré avec une règle directement sur l'imprimé.

12. Percer 2 trous de 7 mm de diamètre.

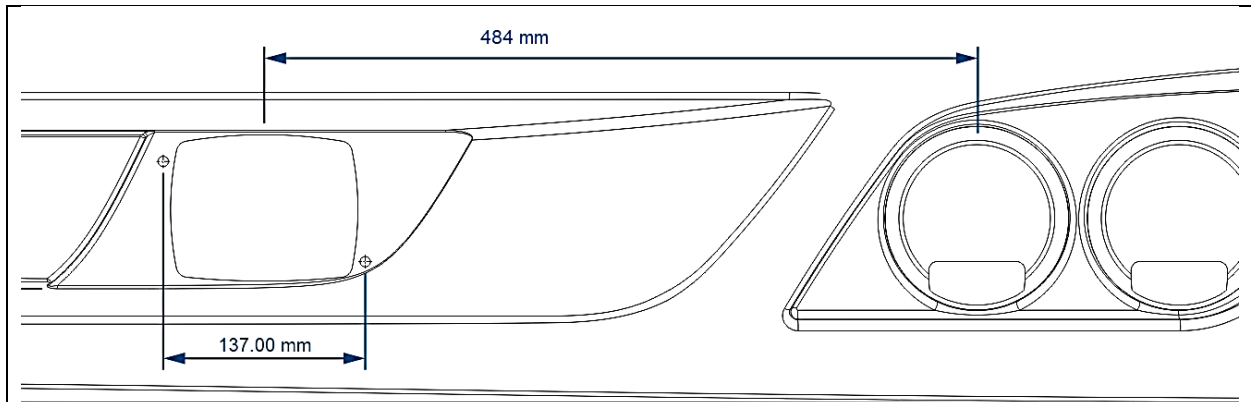


FIGURE 9: PARECHOC AVANT

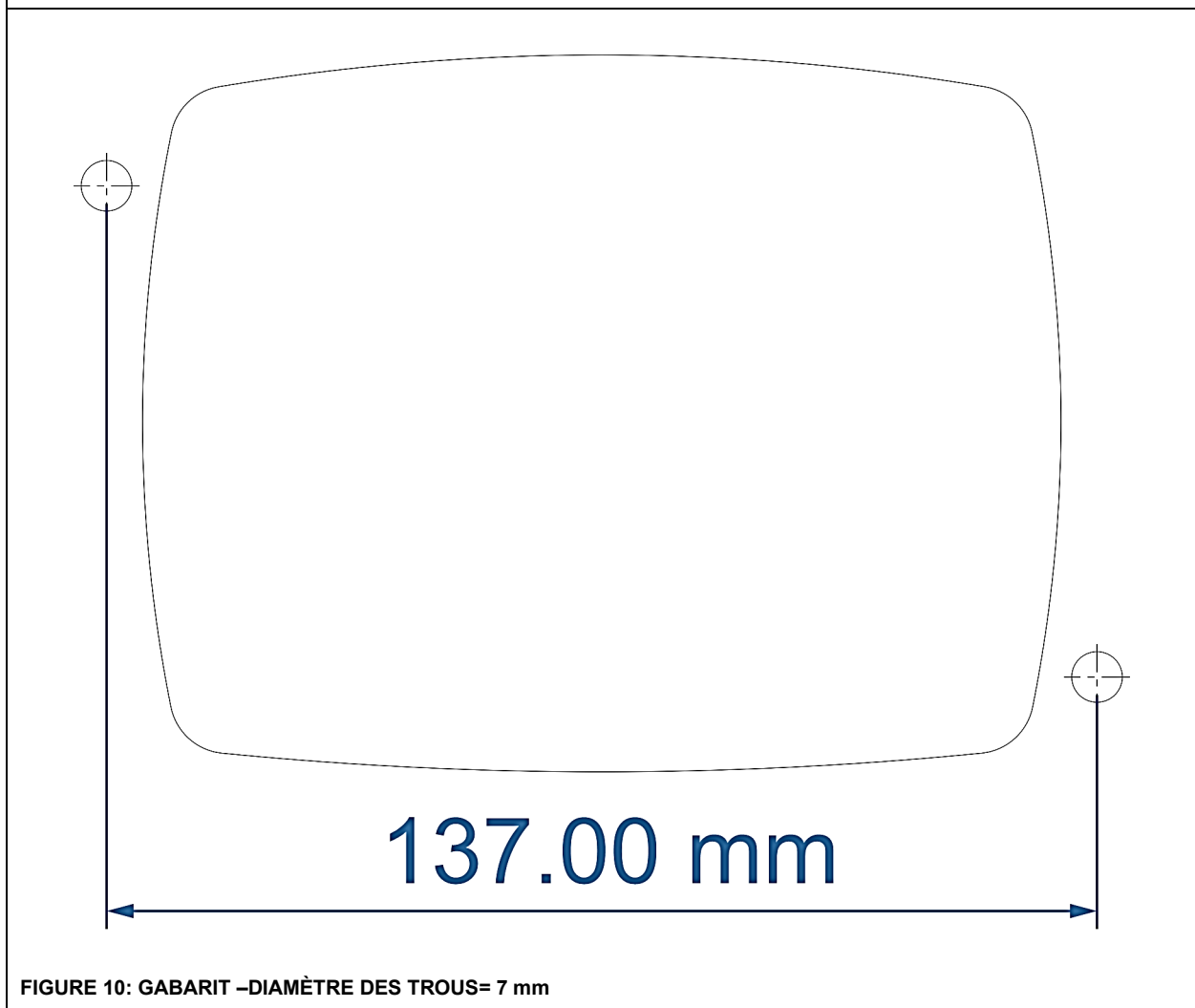


FIGURE 10: GABARIT -DIAMÈTRE DES TROUS= 7 mm

13. Fixez trois (3) douilles de montage au support 145225 du capteur radar. Utilisez les six (6) vis de montage incluses dans le kit de douille.

Serrage : 25 lb-ft

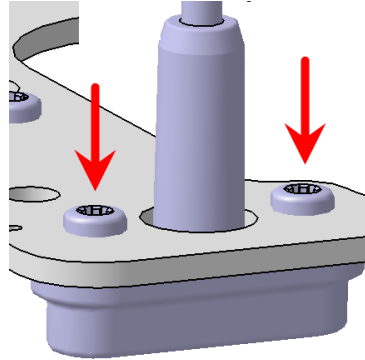


FIGURE 11

14. Engagez les douilles de montage dans les embases d'assemblage du capteur radar, en plaçant le côté qui n'a pas de décalque sur le dessus et le connecteur du côté gauche.



= pas de décalque de ce côté

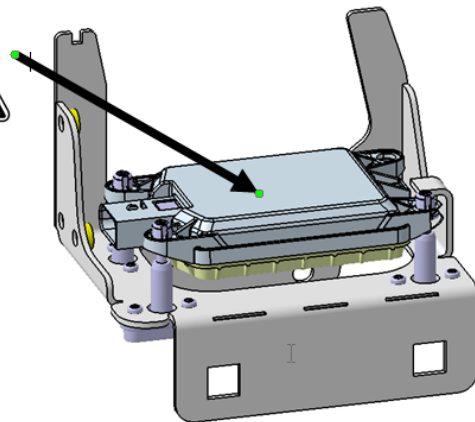


FIGURE 12

15. La hauteur des douilles de montage est préajustée. Toutefois, valider la dimension A aux trois douilles de montage et ajuster la hauteur si nécessaire.

A = 39.5mm ±0.5 (1.55 in ± 0.02)

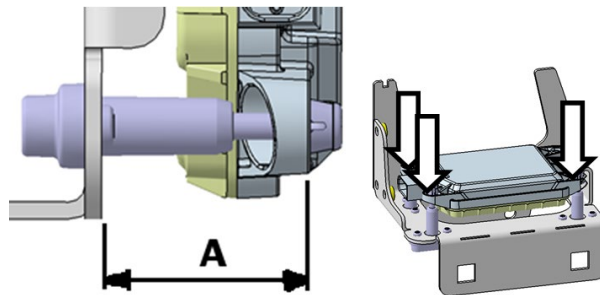


FIGURE 13

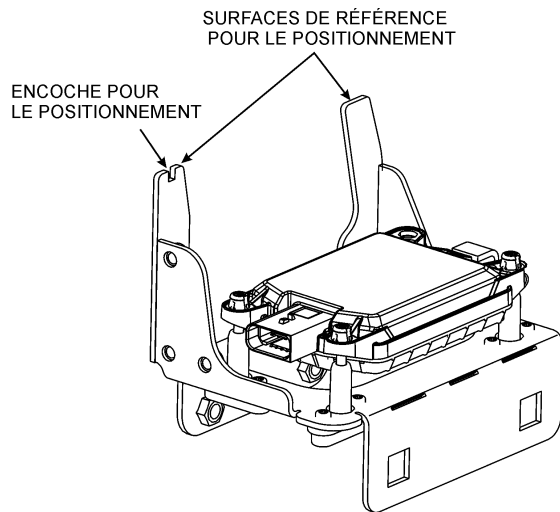


FIGURE 14

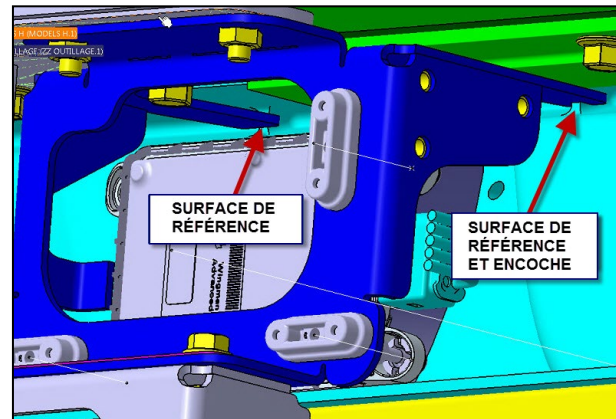


FIGURE 15

16. Capteur radar installé.

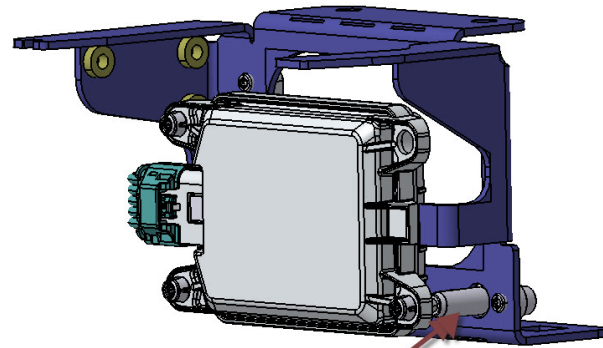


FIGURE 16

17. Réinstaller le capteur radar avec support de montage sur le parechoc.

Utiliser:

Vis d'assemblage 502780 Qté: 4

Rondelle Belleville 5001868 Qté: 4

Plaque support 145223 Qté: 2

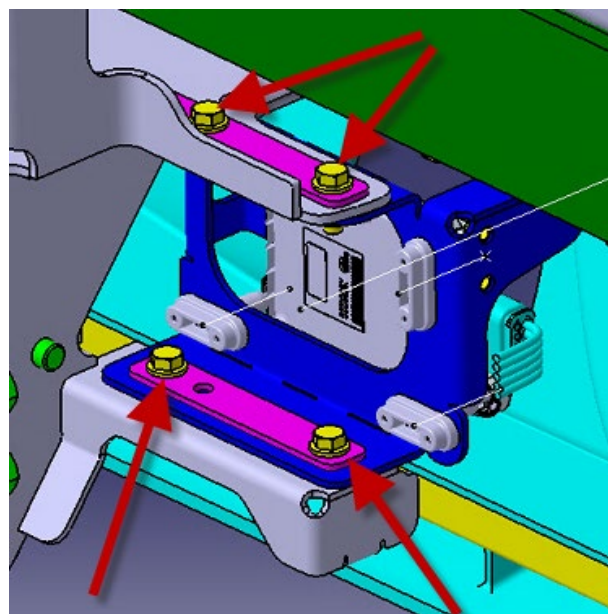


FIGURE 17

18. Brancher le connecteur A114A du câble 0610245 au capteur radar.
19. Acheminer le câble tel que montré et fixé avec 1 attache en nylon et 3 attaches de nylon à montage type sapin.

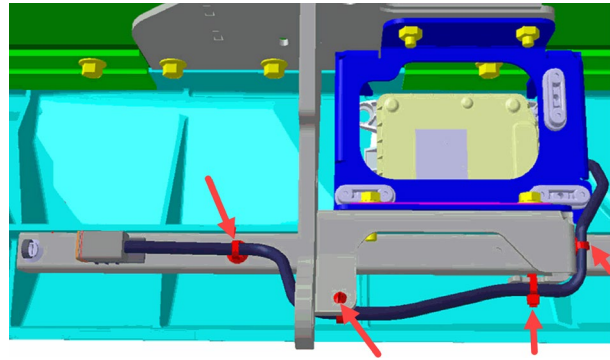


FIGURE 18

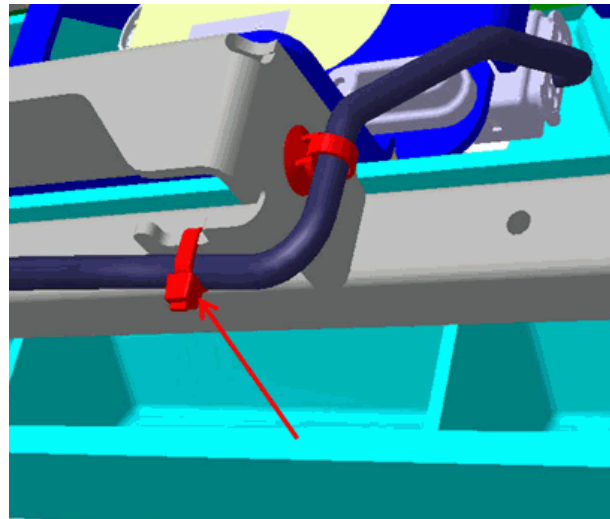


FIGURE 19

20. Effectuer la procédure d'ajustement du capteur selon l'information de maintenance IM14-34.

3.4. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

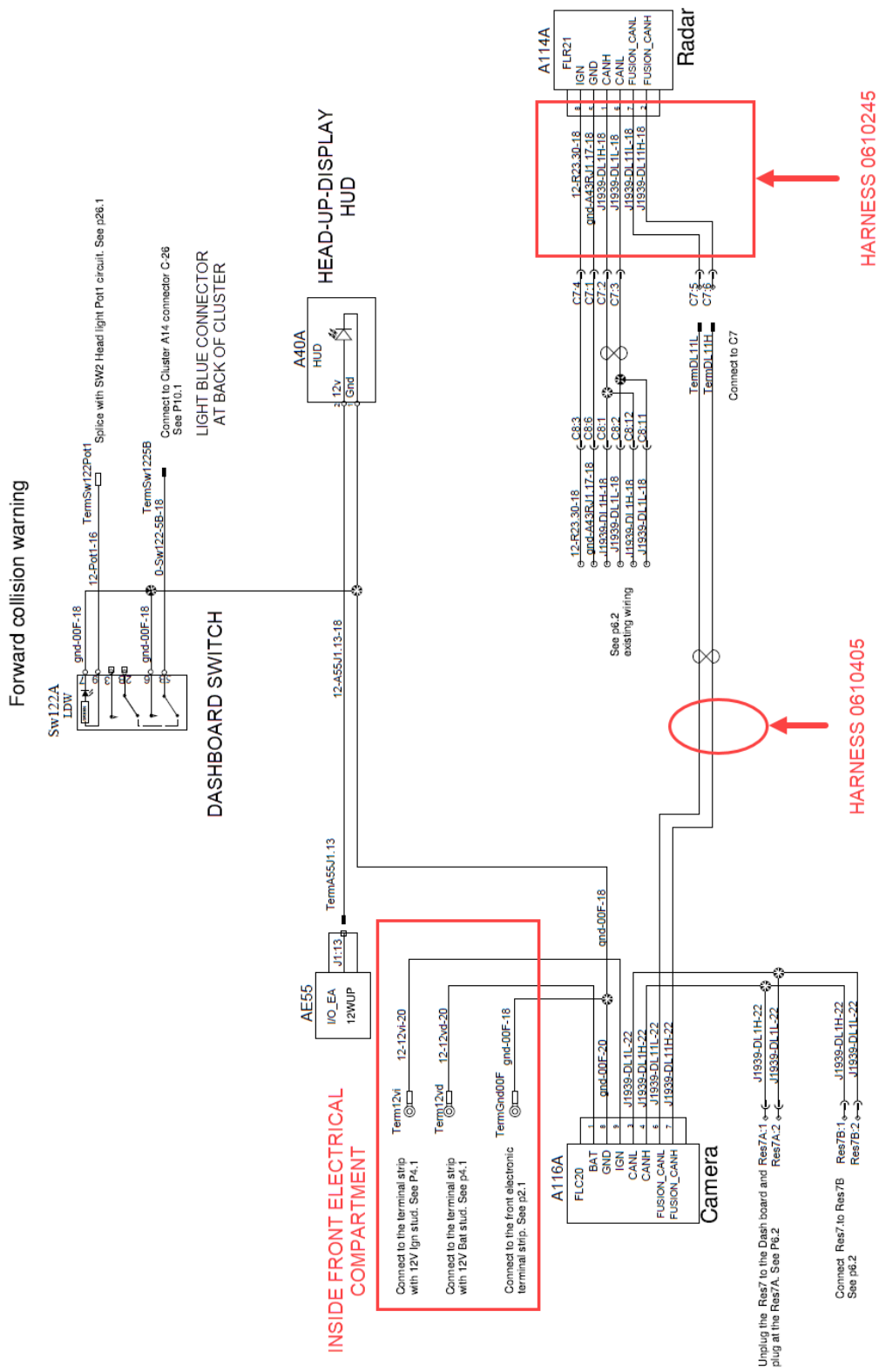


FIGURE 20: APÉRÇU DES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

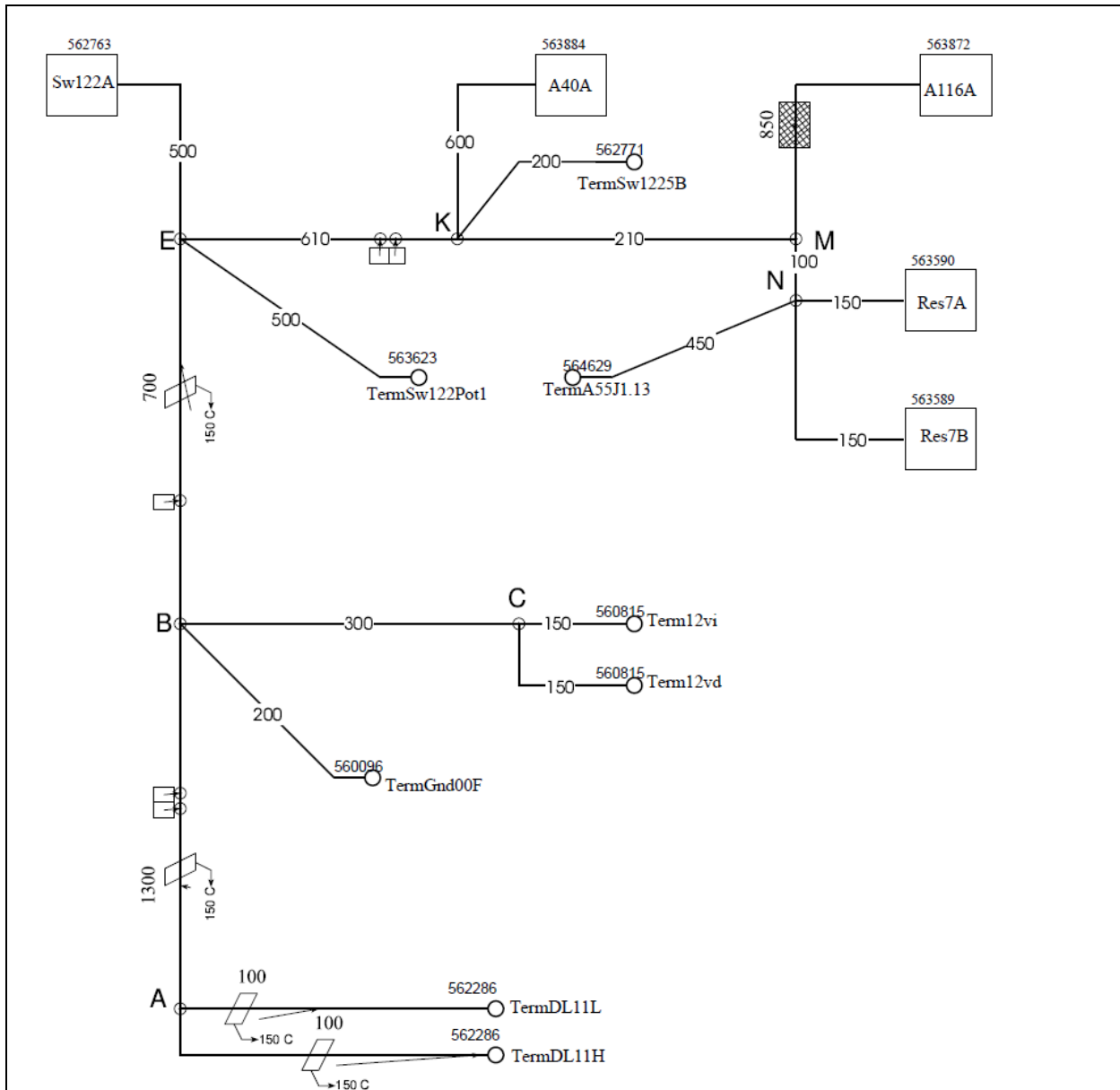


FIGURE 21: CÂBLAGE 0610405

CAPTEUR RADAR

21. À partir de derrière le tableau de bord, acheminer les circuits torsadés DL11L (vert) & DL11H (jaune) du harnais 0610405 jusqu'au connecteur C7 (côté fiches mâles) du câblage « véhicule » du capteur radar.

22. Insérer les fiches mâles des circuits DL11L (vert) & DL11H (jaune) dans le connecteur C7 (côté fiches mâles) tel que montré sur l'image.

DL11L (vert) dans cavité 5 de C7

DL11H (jaune) dans cavité 6 de C7

Voir Annexe A connecteur Deutsch DT

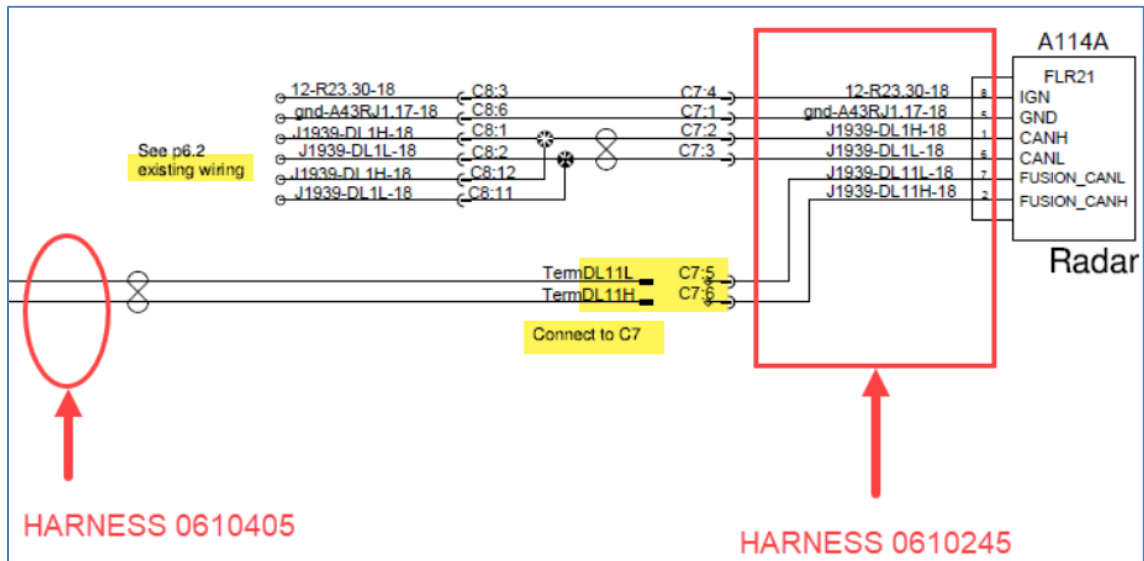


FIGURE 22

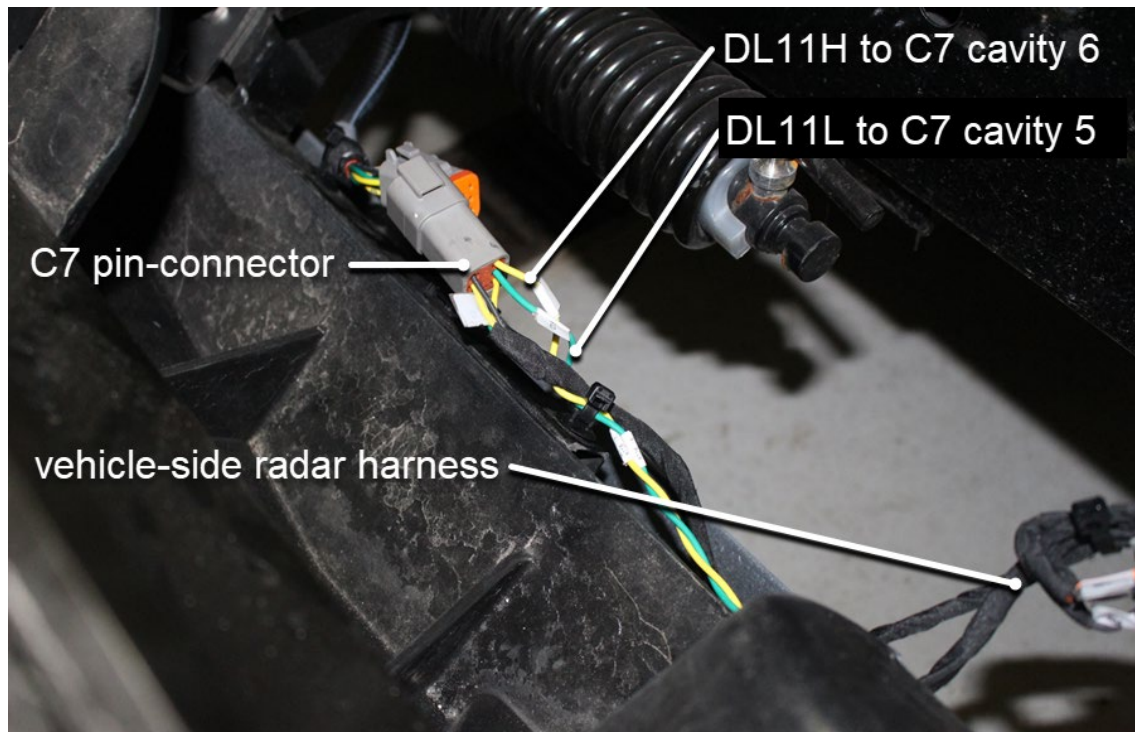


FIGURE 23: CÂBLAGE DU CAPTEUR RADAR – NOTER L'INSTALLATION D'UNE ATTACHE DE NYLON TYPE SAPIN

PREVOST

CAMÉRA DE PAREBRISSE

23. Connectez la branche appropriée du harnais 0610405 à la caméra de parebrise.

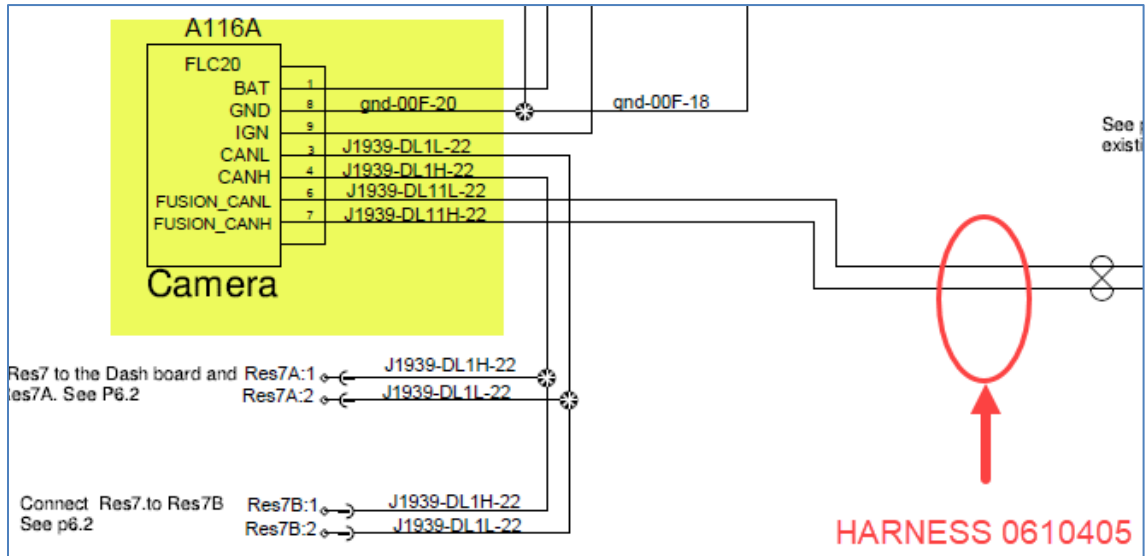


FIGURE 24

PREVOST

COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE AVANT

24. Acheminer les circuits 12-12VI, 12-12VD & GND-00F du câblage 0610405 jusque dans le compartiment électrique avant.
25. Connecter 12-12VI au bloc de jonction 12V Ign.
26. Connecter 12-12VD au bloc de jonction 12V Bat.
27. Connecter GND-00F à la borne de "mise à la masse électronique".

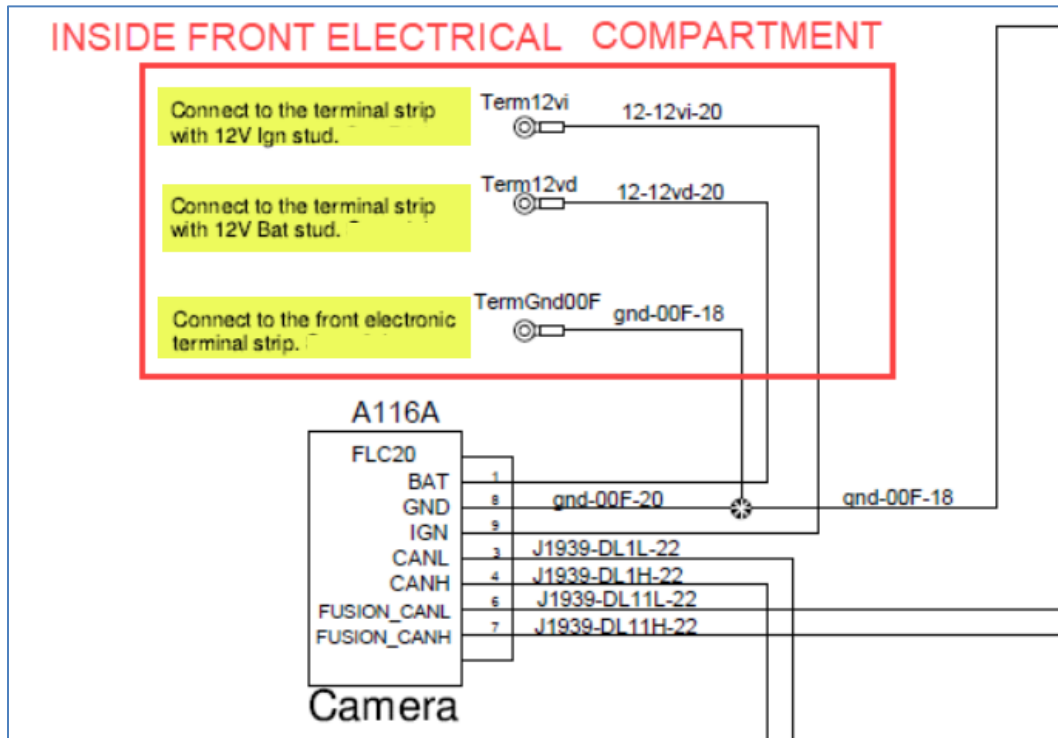


FIGURE 25

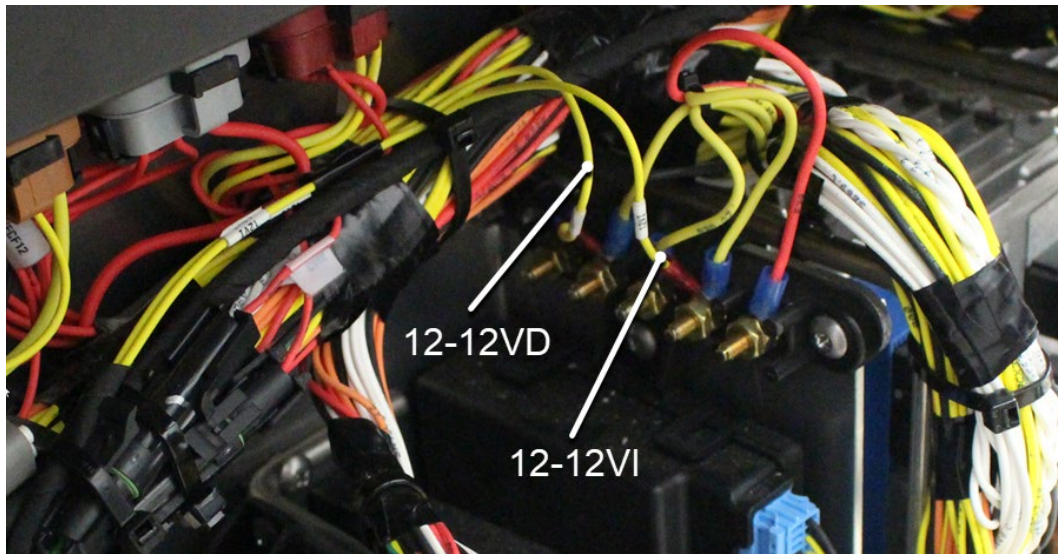


FIGURE 26: COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE AVANT - BLOC DE JONCTION 12V IGN & 12V BAT



FIGURE 27: BORNE DE MISE À LA MASSE ÉLECTRONIQUE

PREVOST

MODULE MULTIPLEX AE55 DU TABLEAU DE BORD

28. Connecter le circuit A55 J1.13 au connecteur J1 cavité 13 (connecteur brun) du module multiplex AE55 situé derrière le tableau de bord.

Voir Annexe A Connecteur de module électronique

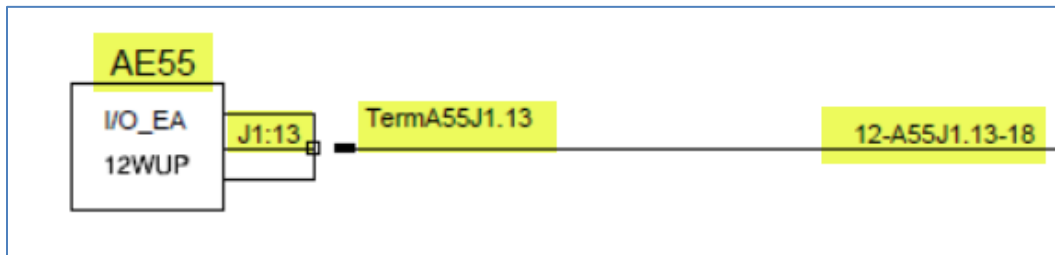


FIGURE 28

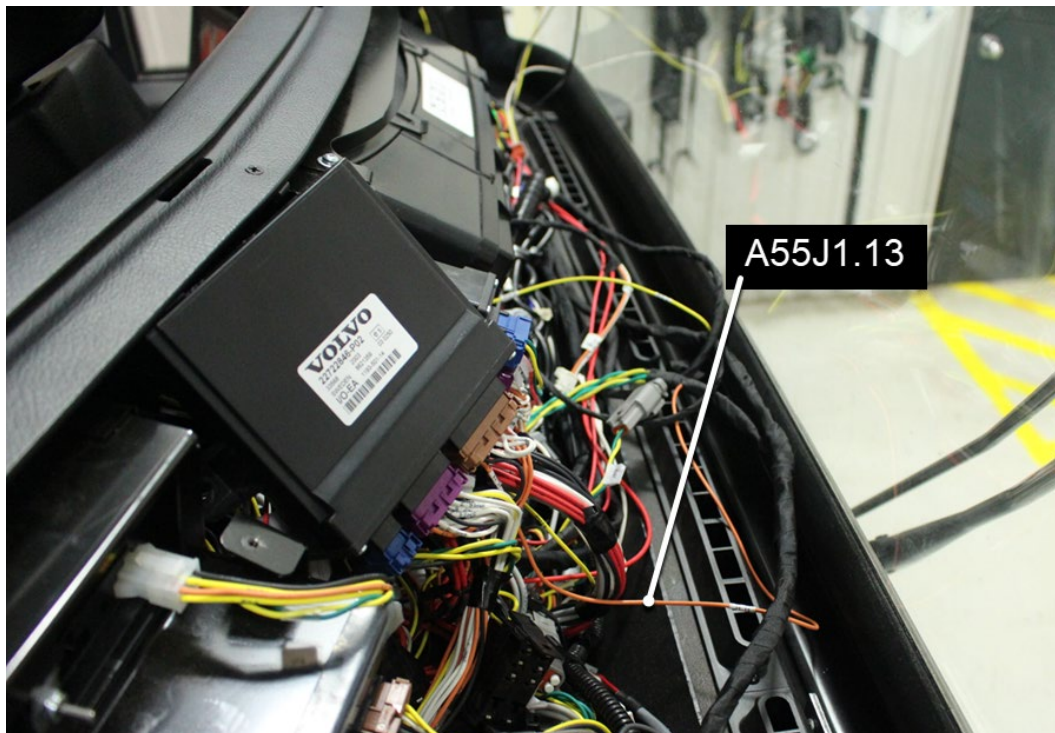


FIGURE 29

PREVOST

RÉSISTANCE 7

29. Parmi les câblages du tableau de bord, localiser la résistance 7 (**RES7**).
30. Débrancher la résistance 7 de son connecteur.

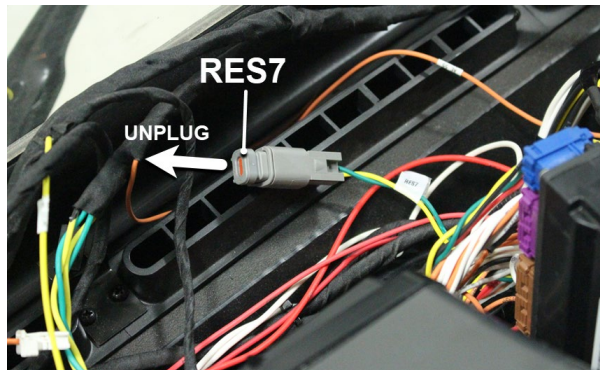


FIGURE 30

31. Brancher le connecteur RES7A du câblage 0610405 au connecteur de la résistance 7.

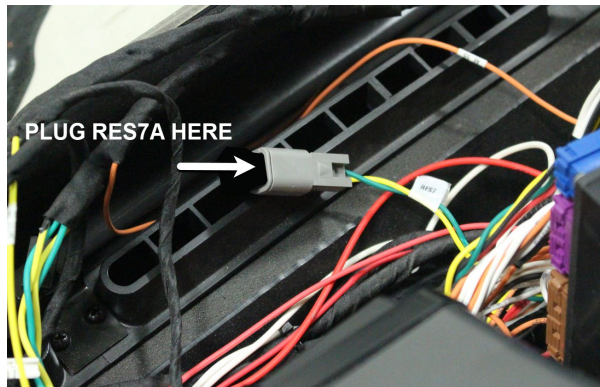


FIGURE 31

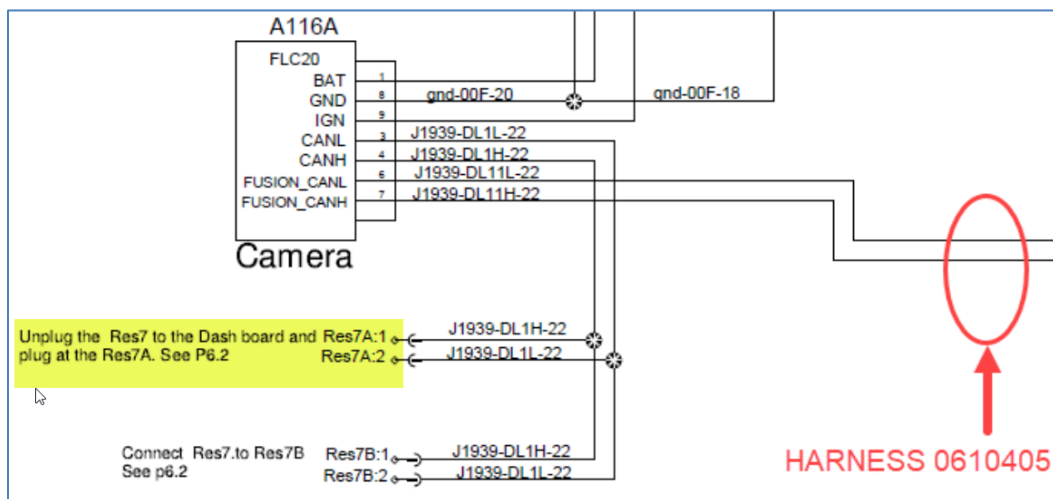


FIGURE 32

32. Brancher la résistance RES7 au connecteur RES7B du câblage 0610405.

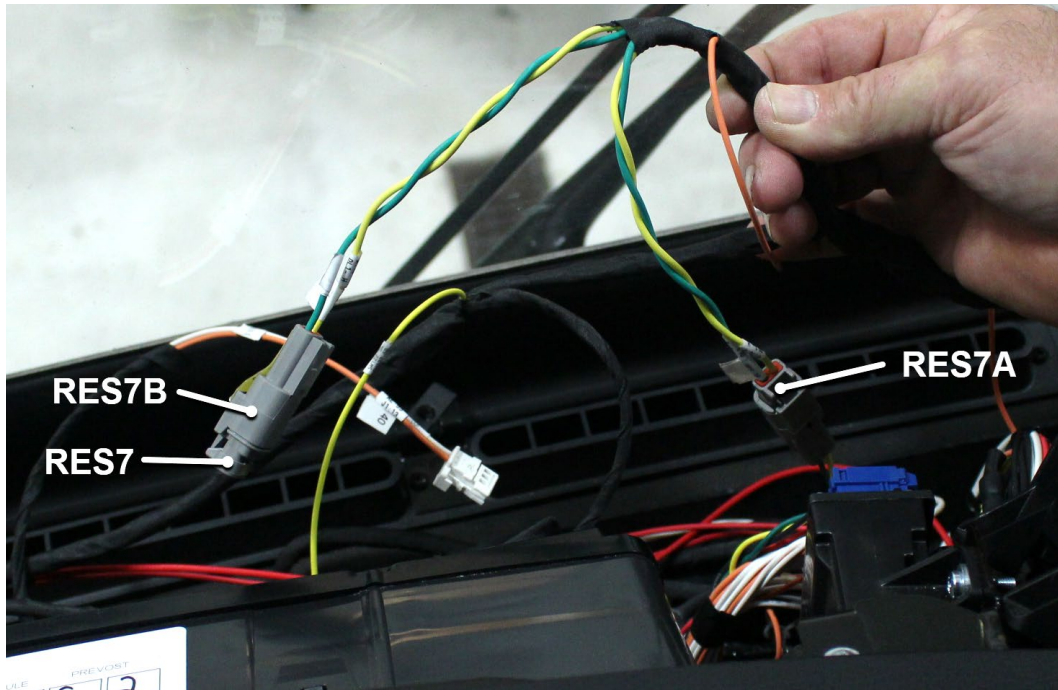


FIGURE 33

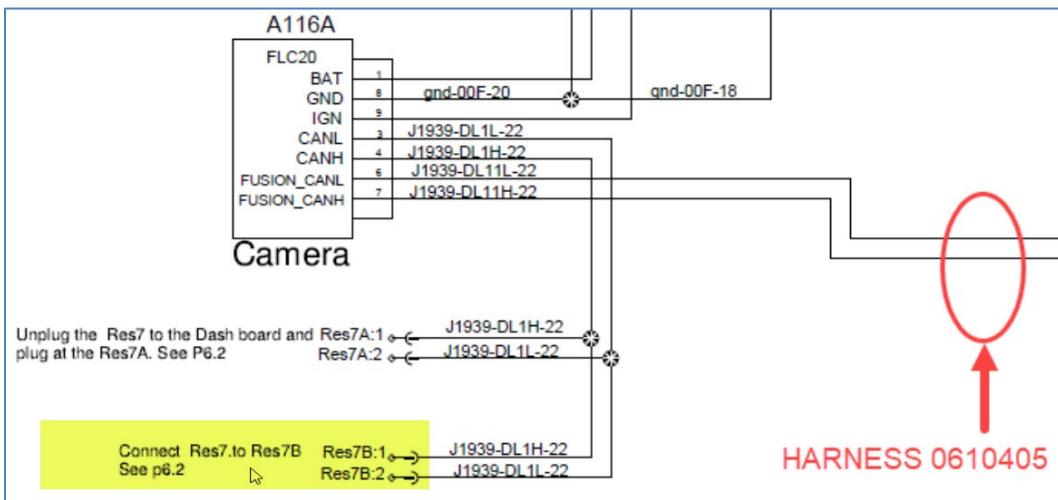
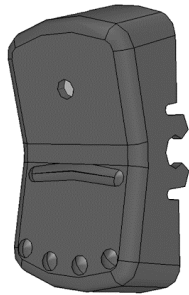


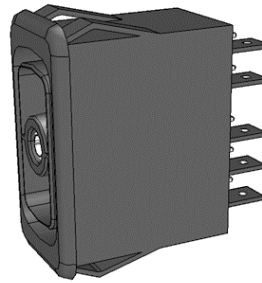
FIGURE 34

PREVOST

INTERRUPTEUR SW122A



563883



562698 SW122

33. Installer l'interrupteur SW122A sur le tableau de bord, là où indiqué sur l'image.



FIGURE 35

34. Connecter l'interrupteur SW122A au câblage 0610406 tel que montré.

- Circuits GND-00F-18 à cavité 6 & 7
- 12-POT1-16 à cavité 9
- 0-SW122-5B-18 à cavité 5B

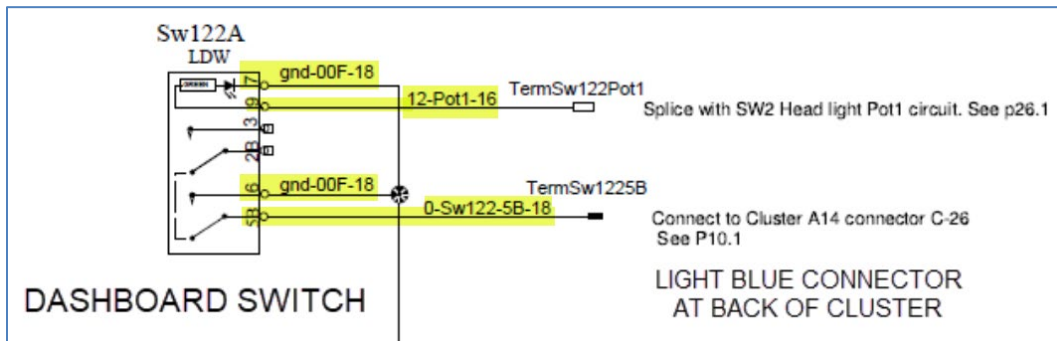


Figure 36

35. Pour fournir l'éclairage dans l'interrupteur SW122A, branchez-le au circuit d'éclairage d'un autre interrupteur contrôlé par le bouton rotatif sur le tableau de bord. Joindre en épissure (splice) le circuit 12-POT1-16 du câblage 0610405 au circuit 12-POT1-18 de l'interrupteur de phares SW2.

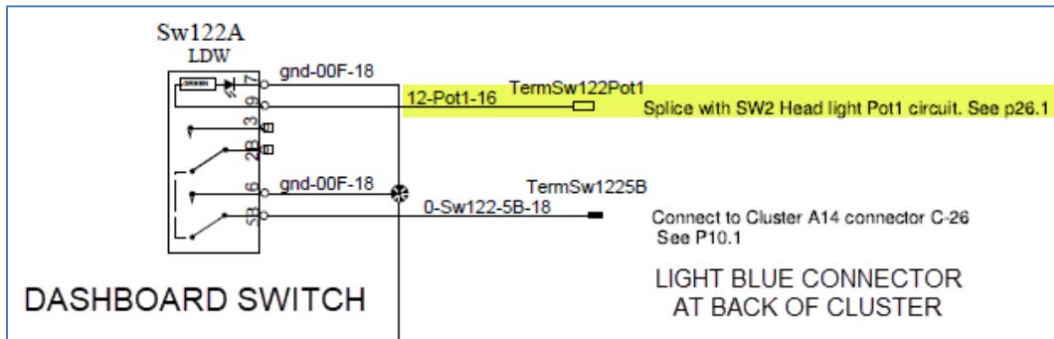


FIGURE 37

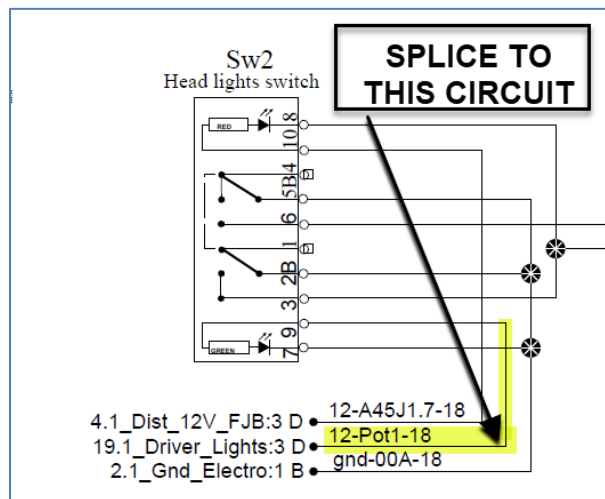


FIGURE 38: INTERRUPTEUR DES PHARES SW2

36. Connecter le circuit 0-SW122-5B-18 du câblage 0610405 au connecteur C cavité 26 (bleu) du panneau des instruments.

Voir Annexe A connecteur JAE

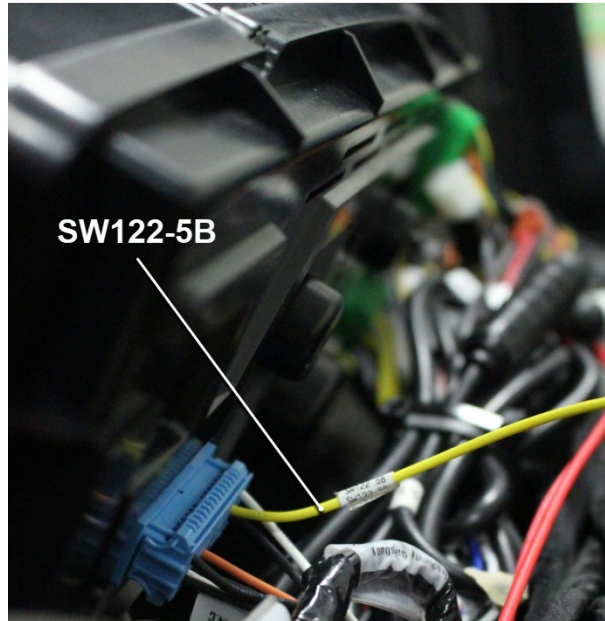


FIGURE 39

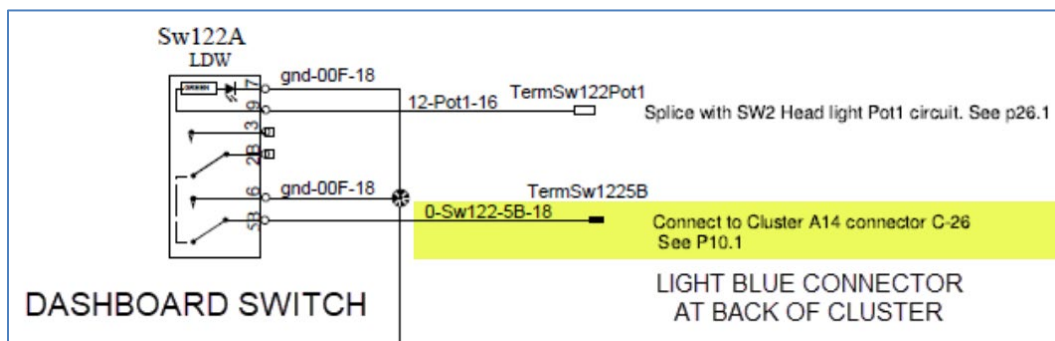


FIGURE 40

37. Installer le bouton basculant 563883 de l'interrupteur SW122A.

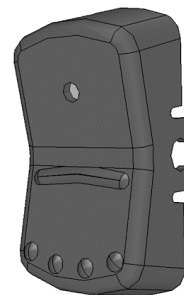


FIGURE 41

PREVOST

AFFICHEUR TÊTE HAUTE

38. Connecter les circuits A55J1.13 & GND-00F-18 du câblage 0610405 au module d'affichage tête haute puis réinstaller le couvercle du tableau de bord.



FIGURE 42: SW122A

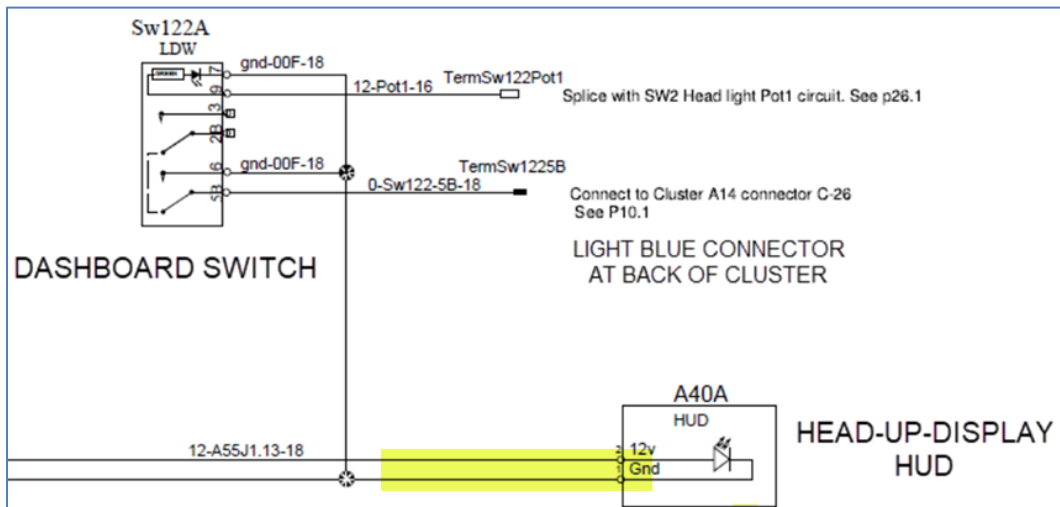
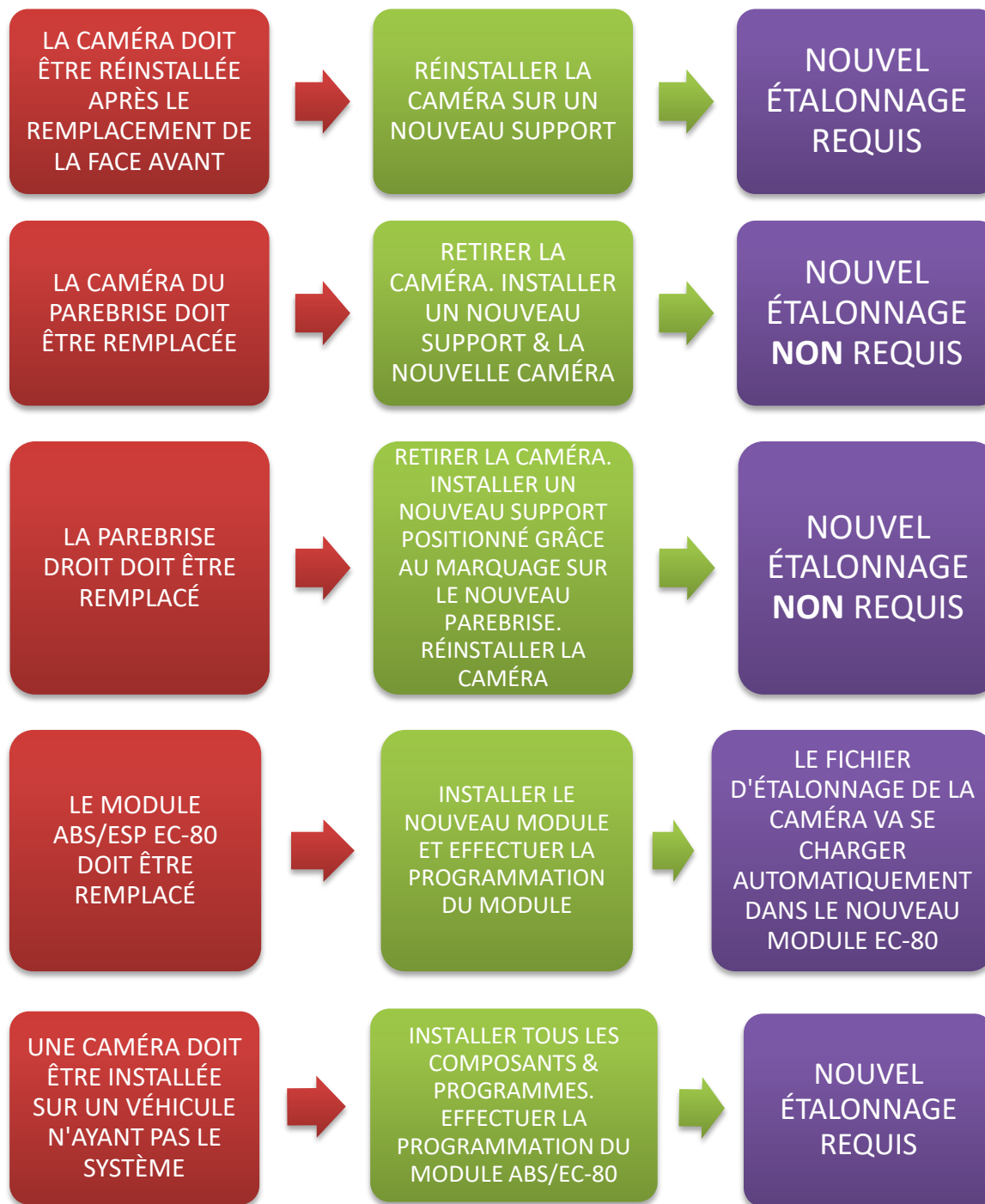


FIGURE 43

4. PREVOST DRIVER ASSIST™ - RÉSUMÉ D'INSTALLATION



PREVOST

5. AJOUT DE PARAMÈTRES POUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME D'AIDE À LA CONDUITE PREVOST DRIVER ASSIST™

5.1. AVEC PORTABLE DU SERVICE - Ajout de paramètres pour le panneau des instruments – Utilisation d'un ACCESSORY KIT

1. Lancer le logiciel Premium TechTool. Dans l'onglet PROGRAM, sélectionner l'opération: 1700-22-03-06 Accessory Kit, puis cliquer sur START.

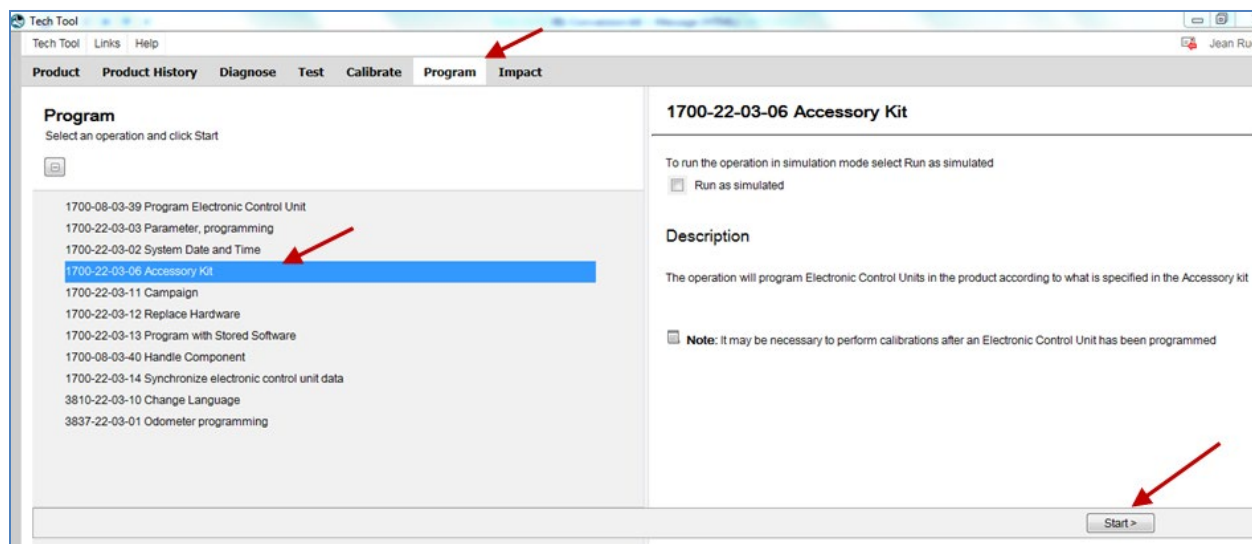
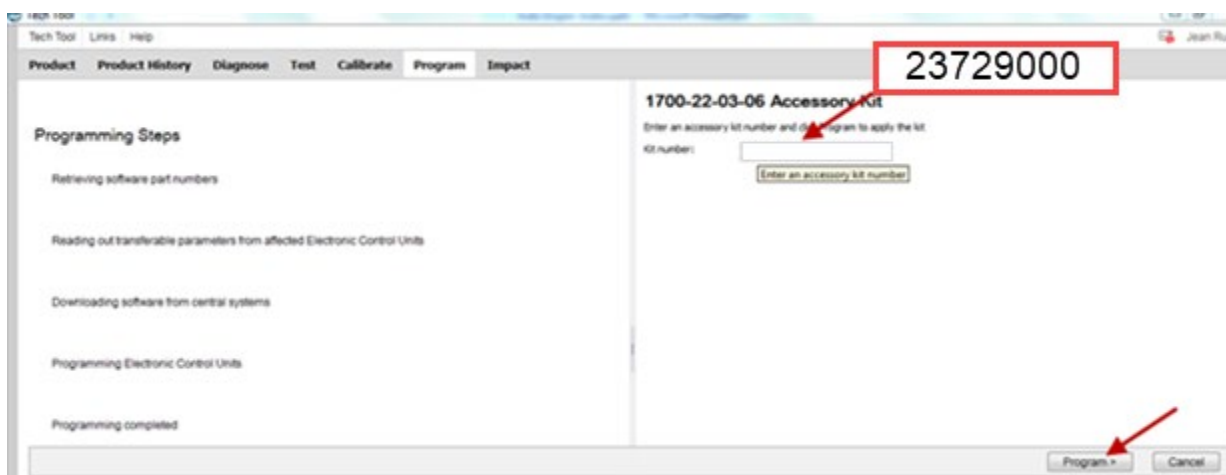


FIGURE 44

2. **Véhicules qui n'étaient pas équipés du système ACB seulement** : Entrez le numéro du « Accessory kit » 23729000.
3. **Véhicules qui n'étaient pas équipés du système ACB seulement** : cliquer sur le bouton PROGRAM en bas puis suivre les instructions. La programmation va commencer.



4. **Tous les véhicules** : Entrer le numéro du Accessory Kit **24035821**.
5. Cliquer sur le bouton PROGRAM en bas et suivre les instructions. La séquence de programmation va débuter.

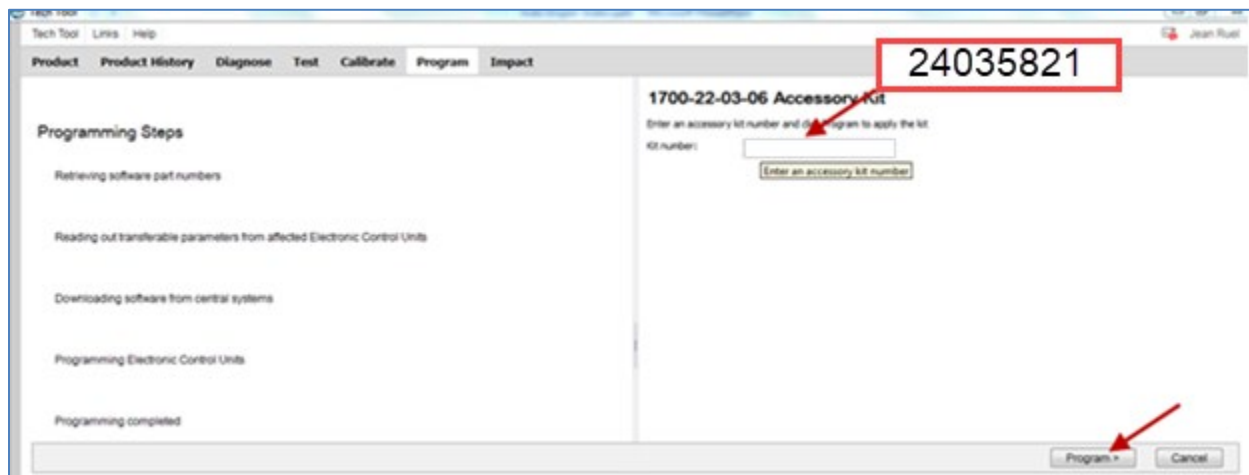


FIGURE 45

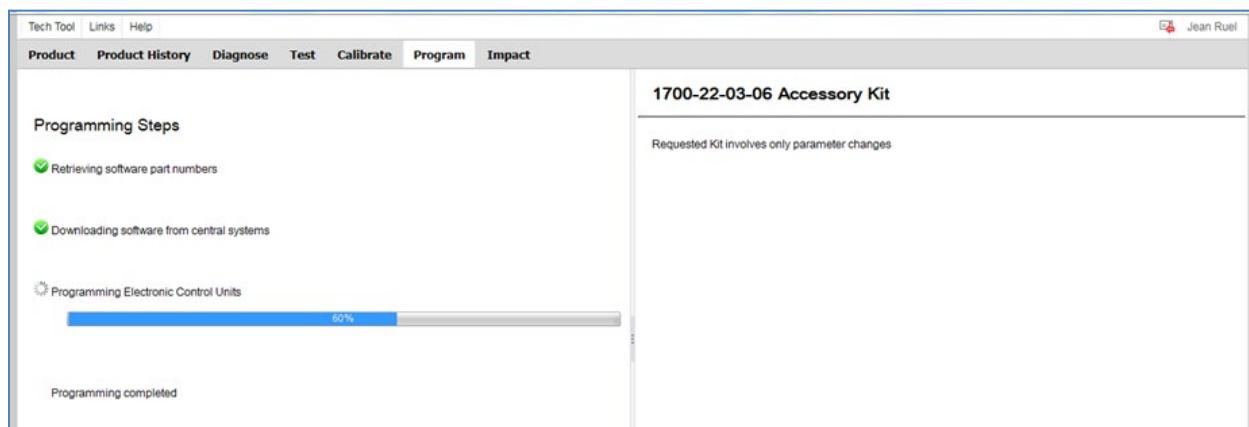


FIGURE 46

6. Programmer le MID140 à la dernière version du programme.

PREVOST

5.2. AVEC PORTABLE DU SERVICE - Ajout de paramètres multiplex pour l'intégration du système ACB

Véhicules qui n'étaient pas équipés du système ACB seulement

1. Connecter VPG (Vehicle Program Generator) au connecteur multiplex DB9.
2. Ouvrir VPG, entrer l'identification du véhicule ID, cliquer sur SEARCH puis sélectionner l'onglet VEHICLE PARAMETERS.
3. Rechercher le paramètre ACBCWS.
4. Sélectionner NEW VALUE et changer la valeur pour YES dans la liste déroulante puis cliquer sur SELECT.

Prevost Vehicle Program Generator (VPGProd_V2)

File View Execute ?

Vehicle ID#: -0889 Search

Messages: RECOMMENDATION: Generate and Transfer the Multiplex program!
Vehicle generic program has changed since last generation!

General Vehicle Parameters Program Generation Transfer to the Vehicle Vehicle History

Compare parameter values between Previous Value and Current Value << Back Next >>

Para	Description	S	Default Value	Previous Value	Current Value	New Value
ACBCWS	ACB		No	No	No	No
ALTTYP	Alternator type		Bosch	DelcoRemy	DelcoRemy	DelcoRemy
AXLMON	Front Axle Monitor		No	No	No	No
BATCNT	Battery Cycle Charge Count (0 to 20)		ACBCWS - ACB			0
BKRLSW	Park Brake Release Switch					No
BRKTYP	Engine Brk or Retarder					Jacob
BUPMON	Backup Monitor					Yes
CCCANC	CC Cancel with Wiper					No
CORDO	RH Cornering ON when door open (No
CORNLP	Cornering Lamp					No
CRKDIS	Crank Disable					No
CTRIGA	Coolant Temperature Regulation Pr					1
CTRPGA	Coolant Temperature Regulation Pr					17
CURBFL	Curbs Lights ON With RH Flasher					No
DAYTIM	Daytime Running Light					Yes
DECELL	Deceleration Feature on Engine Bra		Yes	Yes	Yes	Yes
DEFOST	Upper Defroster		No	No	No	No
DOCFLS	Rear docking with flasher		No	No	No	No

User: Jean Ruel (Service Rep.) Profile: Service Network: On-Line MID: Disconnected Last Update: 2021/03/12 14:26:14

5. Sélectionner l'onglet PROGRAM GENERATION et suivre les instructions selon la procédure habituelle.
6. Sélectionner l'onglet TRANSFER TO THE VEHICLE et suivre les instructions selon la procédure habituelle.

5.3. AVEC PORTABLE DU SERVICE - Ajout de paramètres avec le logiciel BENDIX ESP pour l'intégration du système d'aide à la conduite Prevost Driver Assist™ system

1. L'ordinateur doit être connecté (WIFI) au réseau Volvo.
2. Connecter le câble du VOCOM USB communication interface au connecteur DDR (diagnostic data reader) du tableau de bord.
3. Lancer le logiciel BENDIX ESP



4. Entrez le VIN court du véhicule (ex.: L-1092). Cliquez sur SEARCH pour accéder à l'onglet informations générales du véhicule.

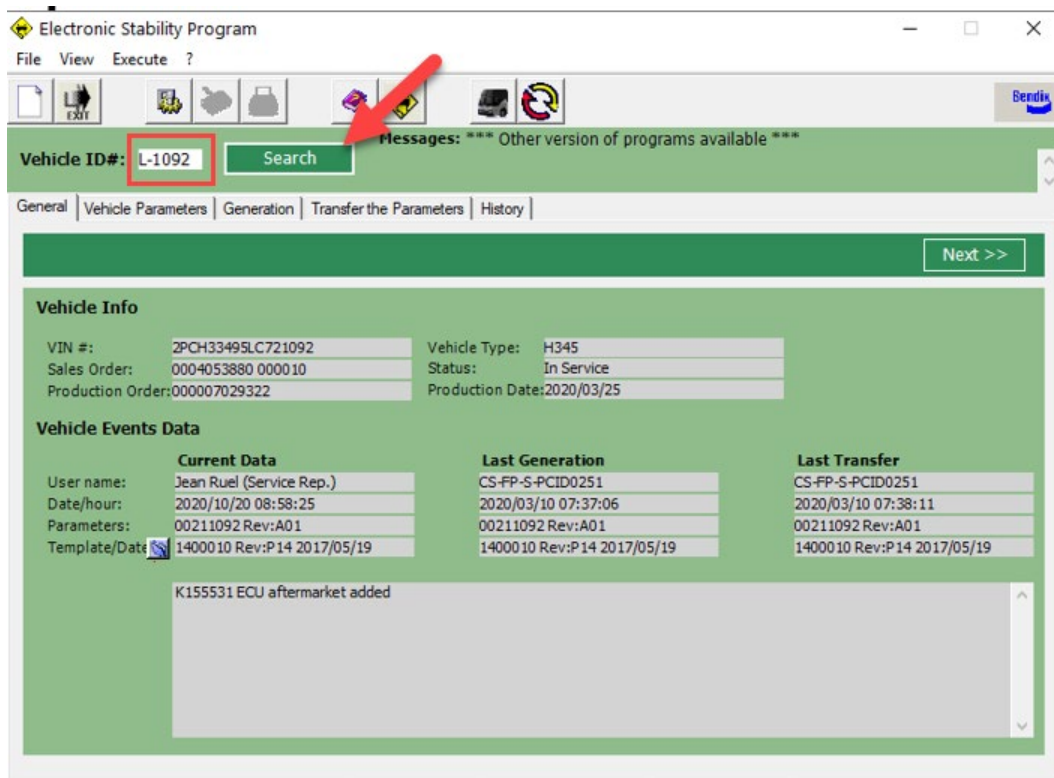


FIGURE 47

5. Sélectionnez l'icône affichée sur l'image ci-dessous pour afficher la version du programme disponible

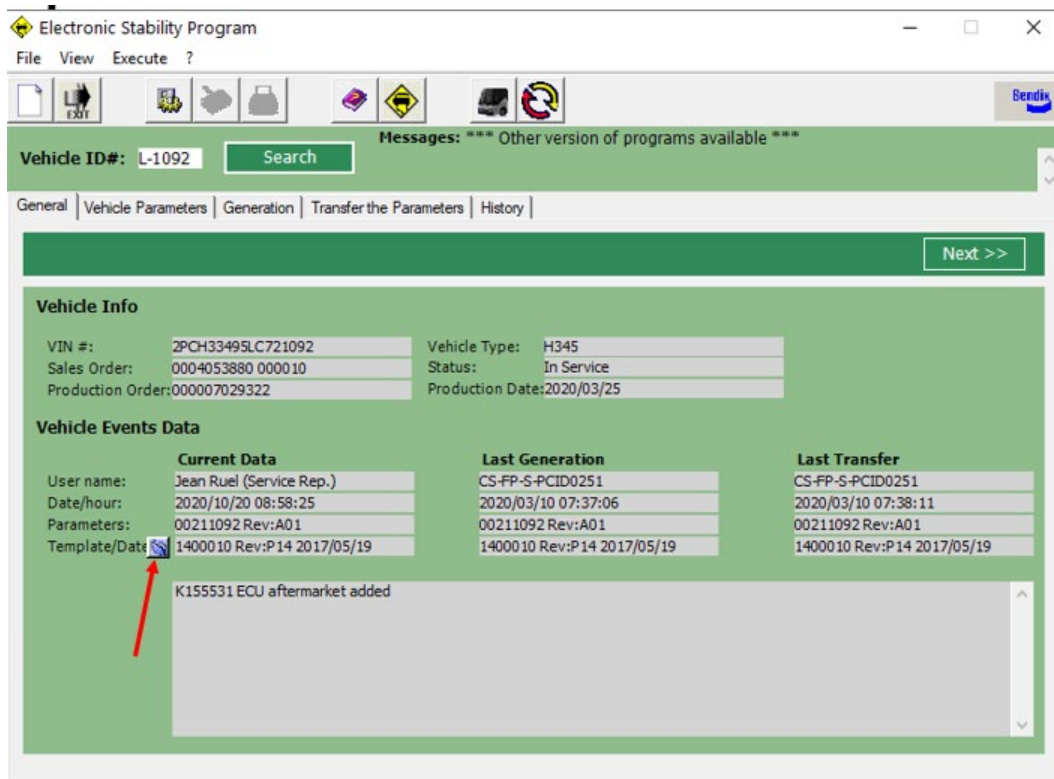


FIGURE 48

6. La version du programme doit être mise à jour de 1400010 à 1400011. Sélectionnez 1400011, puis confirmez en cliquant sur OUI.

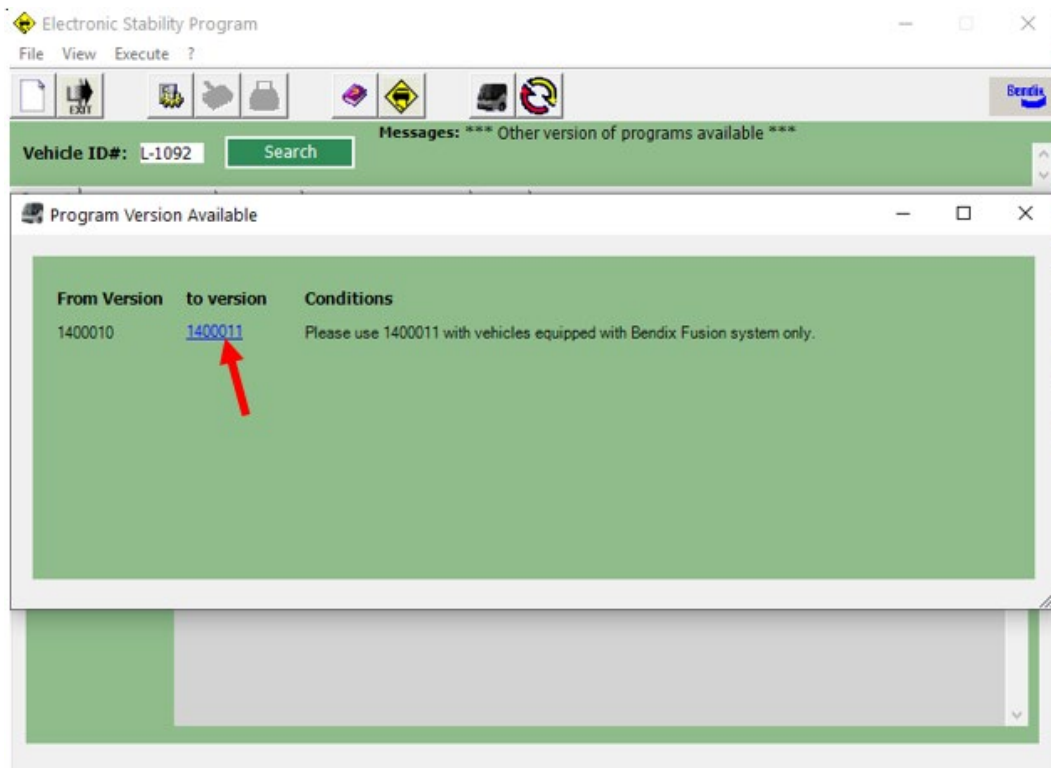


FIGURE 49

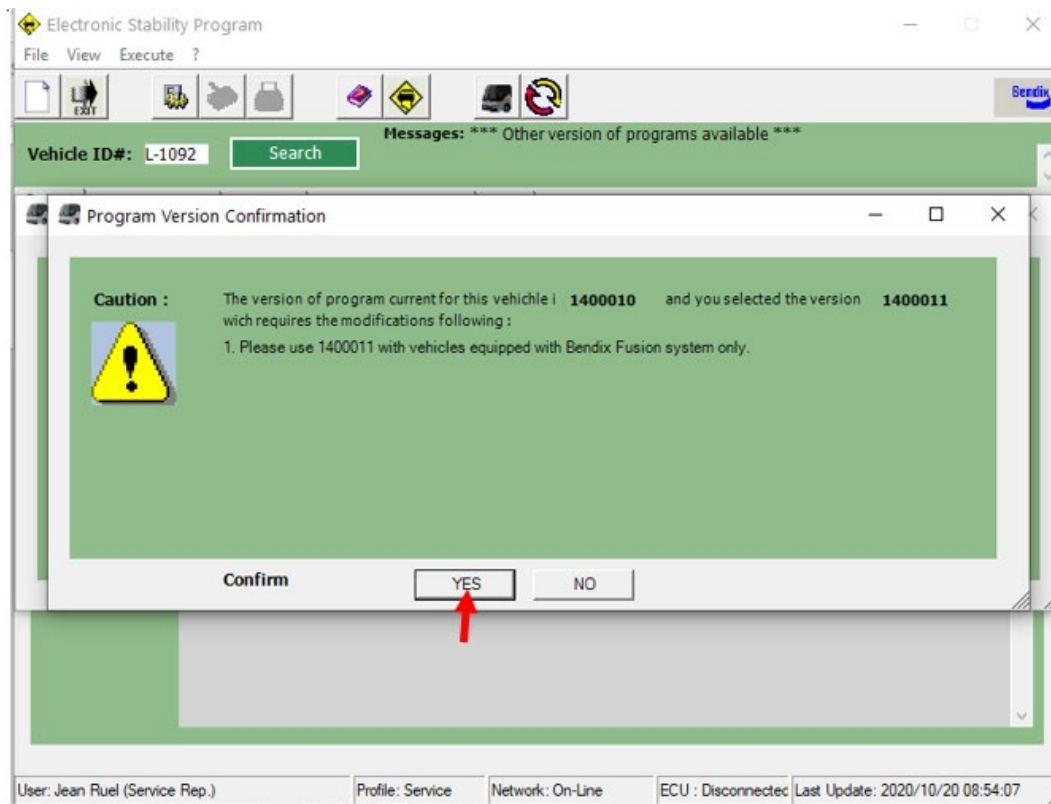


FIGURE 50

7. Retournez à l'onglet **General tab** et vérifiez que la version actuelle du programme est 1400011.

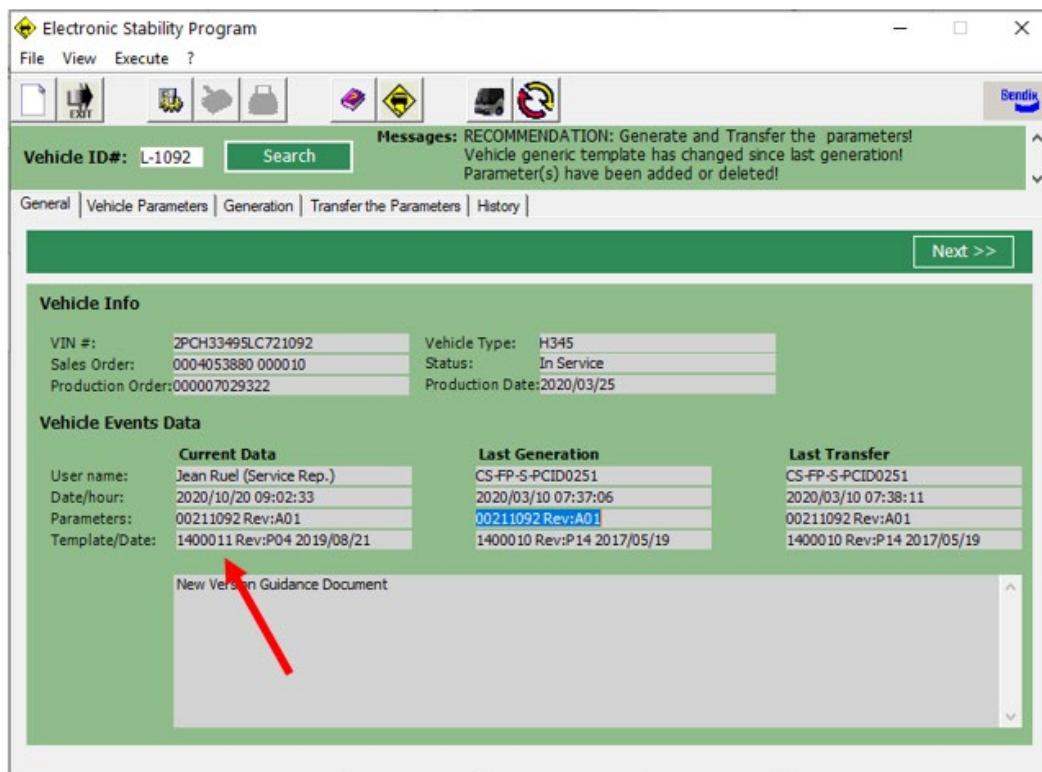


FIGURE 51

8. Sélectionnez l'onglet **Vehicle Parameters**.
9. Mettre les paramètres suivants à leur nouvelle valeur. Consultez le tableau suivant.

No	Parameter ID	Description	Raison du changement	Nouvelle valeur du paramètre – H3-45
1	ACBEN1	Enable ACB	Ajout du radar	1
2	ACFG22	ACB CONFIG 2	mise à jour	251
3	ACFG33	ACB CONFIG 3	mise à jour	191
4	AEBB82	conf ACC AEB	nouveau	1
5	AEBSB4	AEBS AVAILABLE	nouveau	1
6	ATCPAR	ATC Parameter	nouveau	0
7	AUTCFG	EEP_FIXED.ACFG_CONF.B_ST.CONF_	nouveau	0
8	AXDRT1	Axel drive tire 1	mise à jour	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu moteur
9	AXDRT2	Axel drive tire 2	mise à jour	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu moteur
10	AXDRT3	Axel drive tire 3	nouveau	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu moteur

11	AXSTT1	Axel steer tire 1	mise à jour	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu avant
12	AXSTT2	Axel steer tire 2	mise à jour	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu avant
13	AXSTT3	Axel steer tire 3	nouveau	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu avant
14	AXTGT1	Axel tag tire 1	mise à jour	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu auxiliaire
15	AXTGT2	Axel tag tire 2	mise à jour	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu auxiliaire
16	AXTGT3	Axel tag tire 3	nouveau	Sélectionner la valeur correspondant aux pneus de l'essieu auxiliaire
17	CALSTA	CALSTATUS	nouveau	Le paramètre sera mis à jour automatiquement à l'étape de calibration (170)
18	CAMHGH	CAMERAHEIGHT	nouveau	Le paramètre sera mis à jour automatiquement à l'étape de calibration (192)
19	CO4B22	ACB parameter	Ajout du radar	1
20	COIDX	ACB CONFIG INDEX	Ajout du radar	8
21	CONECU	EEP_FIXED.CONF_ECU_TYPE	nouveau	2
22	DKMBR2	DEF_K_M_BRAKE_RA2	mise à jour	-5500
23	DXKINE	XBR K_I NEG	ajout du radar	0.4
24	DXKPAD	XBR K_P ADD	ajout du radar	0.4
25	DXKPNE	XBR K_P NEG	ajout du radar	0.4
26	ETC7EN	EEP_FIXED.CAN_CONF_ETC7_VP15.B	nouveau	0
27	FLC1B8	Msg PROP BDR	nouveau	1
28	FLC2B8	CAMERA RECORDING FUSION EVENT	nouveau	1
29	FLCANG	FLC IMAGERRAKEANGLE	nouveau	2
30	FLCEDR	FLC ACTIVATEEDR	nouveau	3
31	FLCLHW	FLC LEFTWHEEL	nouveau	136
32	FLCOEX	CONF FLC FOEX	nouveau	0
33	FLCOEY	CONF FLC FOEY	nouveau	Le paramètre sera mis à jour automatiquement à l'étape de calibration (60)
34	FLCRFX	FLC REFPOINTX	nouveau	18
35	FLCRFY	FLC REFPOINTY	nouveau	-13
36	FLCRHW	FLC RIGHTWHEEL	nouveau	110
37	FSSLSC	EEP_FIXED.FS_SLS_CONF.B_ST.FS_	nouveau	1

38	GRABSH	GRABBINGSHIFT	nouveau	Le paramètre sera mis à jour automatiquement à l'étape de calibration (27)
39	GRAPS_	DEF_P_SENSOR_GRADIENT	mise à jour	12920
40	HSAM2S	EED_FIXED.CONF_BENDIX_HSA_OPTI	nouveau	1
41	KAUF11	Press grad build steer	mise à jour	0.02646
42	KAUF22	Press grad build DRIVE	mise à jour	0.02744
43	KAUF33	Press grad build Tag	mise à jour	0.01666
44	KBAB11	Press grad exhaust steer	mise à jour	0.02548
45	KBAB22	Press grad exhaust DRIVE	mise à jour	0.02352
46	KBAB33	Press grad exhaust TAG	mise à jour	0.0196
47	KOF3B2	KONF3EE.BIT2	mise à jour	2
48	LATOFF	ACB LATERAL OFFSET	ajout du radar	0.419
49	MAXPS_	DEF_MAX_P_SENSOR	mise à jour	245.504
50	MINPS_	DEF_MIN_P_SENSOR	mise à jour	15.36
51	OFFPS_	DEF_P_SENSOR_OFFSET	mise à jour	1292
52	PCAAVG	EED_FIXED.CONF_PC_T_INFL_AA_V	nouveau	3
53	PCDAVG	EED_FIXED.CONF_PC_T_INFL_DA_V	nouveau	3
54	PCSAVG	EED_FIXED.CONF_PC_T_INFL_SA_V	nouveau	2
55	RA2AVA	EED_FIXED.RA2_AVAILABLE	nouveau	1
56	RA2DRI	EED_FIXED.RA2_DRIVEN	nouveau	0
57	ROANGL	ROLLANGLE	nouveau	Le paramètre sera mis à jour automatiquement à l'étape de calibration (0.005)
58	TCMNEE	ACB parameter	ajout du radar	30
59	TCMXEE	ACB parameter	ajout du radar	45
60	VANCEE	ACB parameter	ajout du radar	38
61	VAXCEE	ACB parameter	ajout du radar	45
62	VEHTYP	EED_FIXED.VEHICLE_TYPE	nouveau	2
63	VP15EN	EED_FIXED.CAN_CONF_ETC7_VP15.B	nouveau	1

10. Sélectionnez l'onglet **Generation**, puis cliquez sur **Start Generation**.

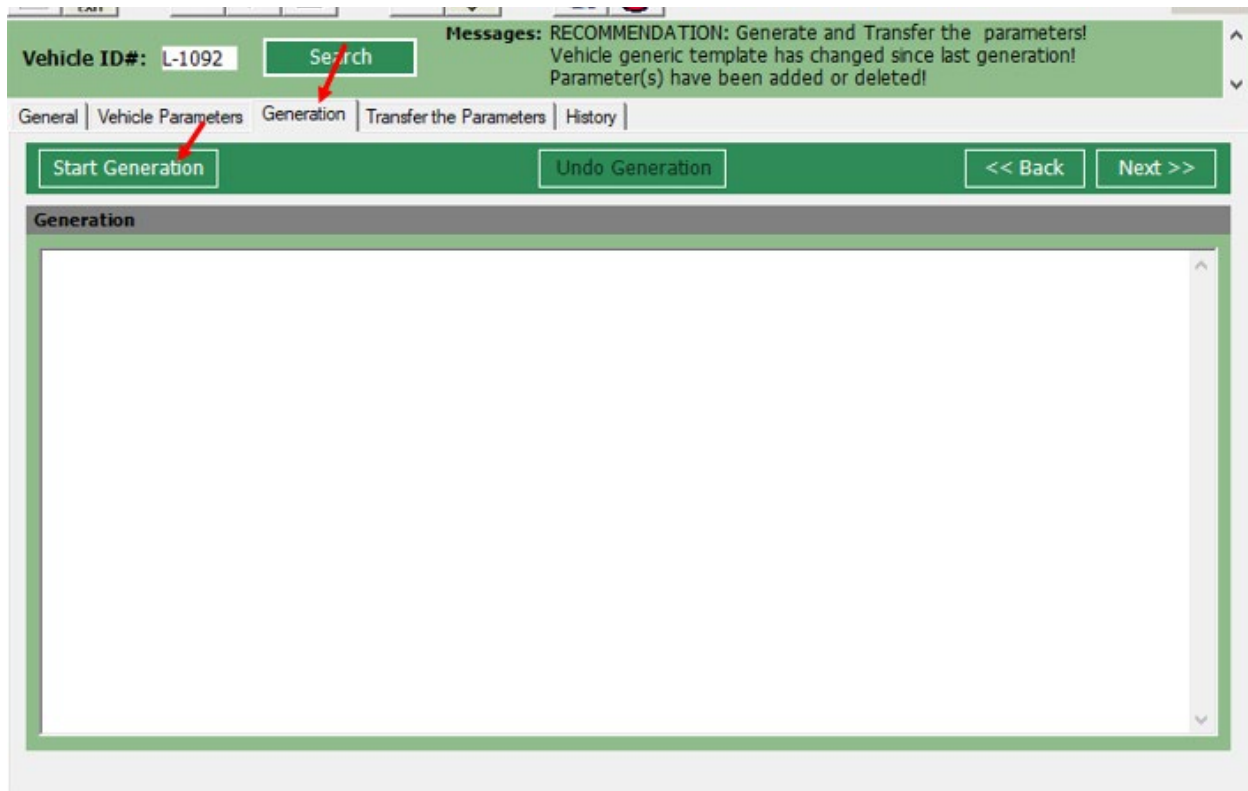


FIGURE 52

11. Dans l'exemple ci-dessous, le fichier Paramètres généré comporte une erreur, c'est-à-dire que le premier paramètre ne commence pas par un F. Ne pas transférer, sélectionnez **NON**.

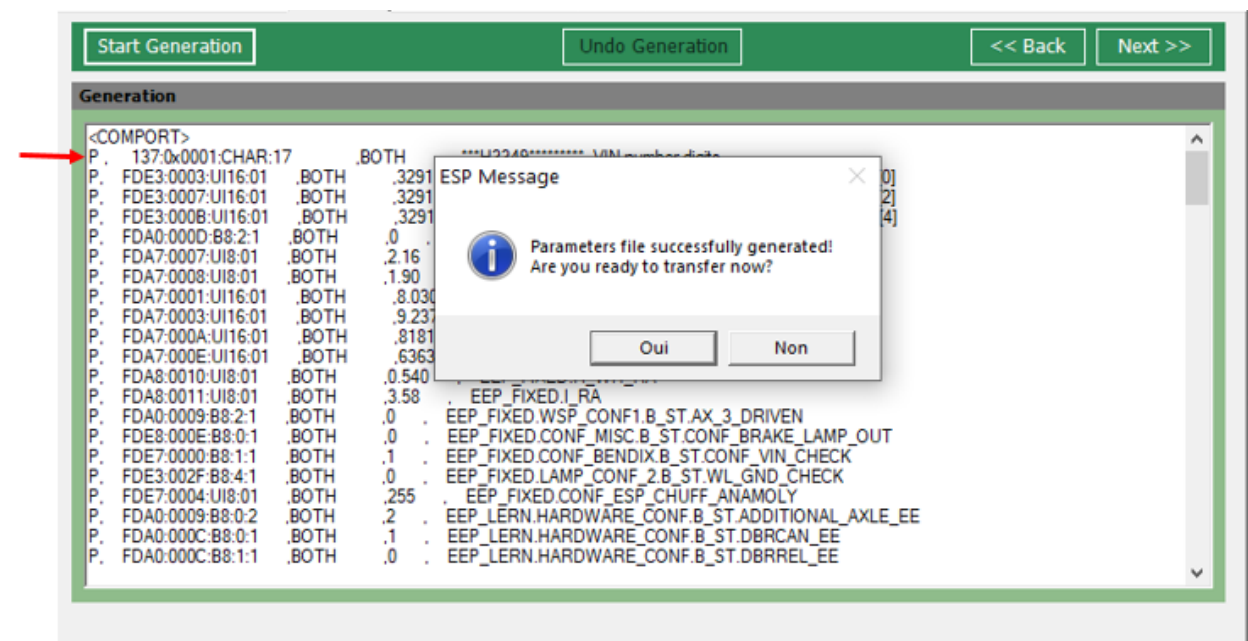


FIGURE 53

12. Générer un nouveau fichier de Paramètre en cliquant sur **Start Generation**. Vérifiez que tous les paramètres répertoriés commencent par F. Cliquez sur **NON**.

2nd generation OK

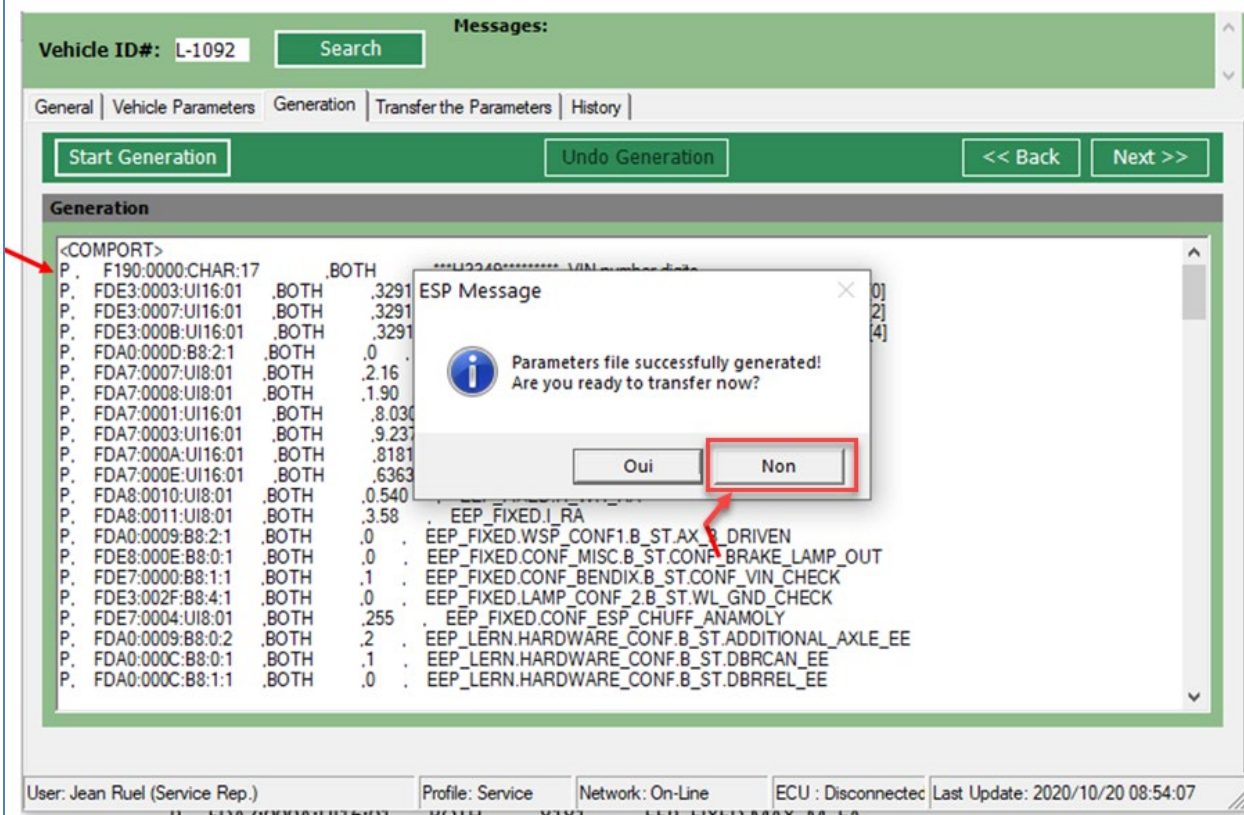


FIGURE 54

13. Sélectionnez l'onglet **Transfer the Parameters**. Sélectionnez **Setting...**, puis **Vocom-1 J1939**, puis **OK**.

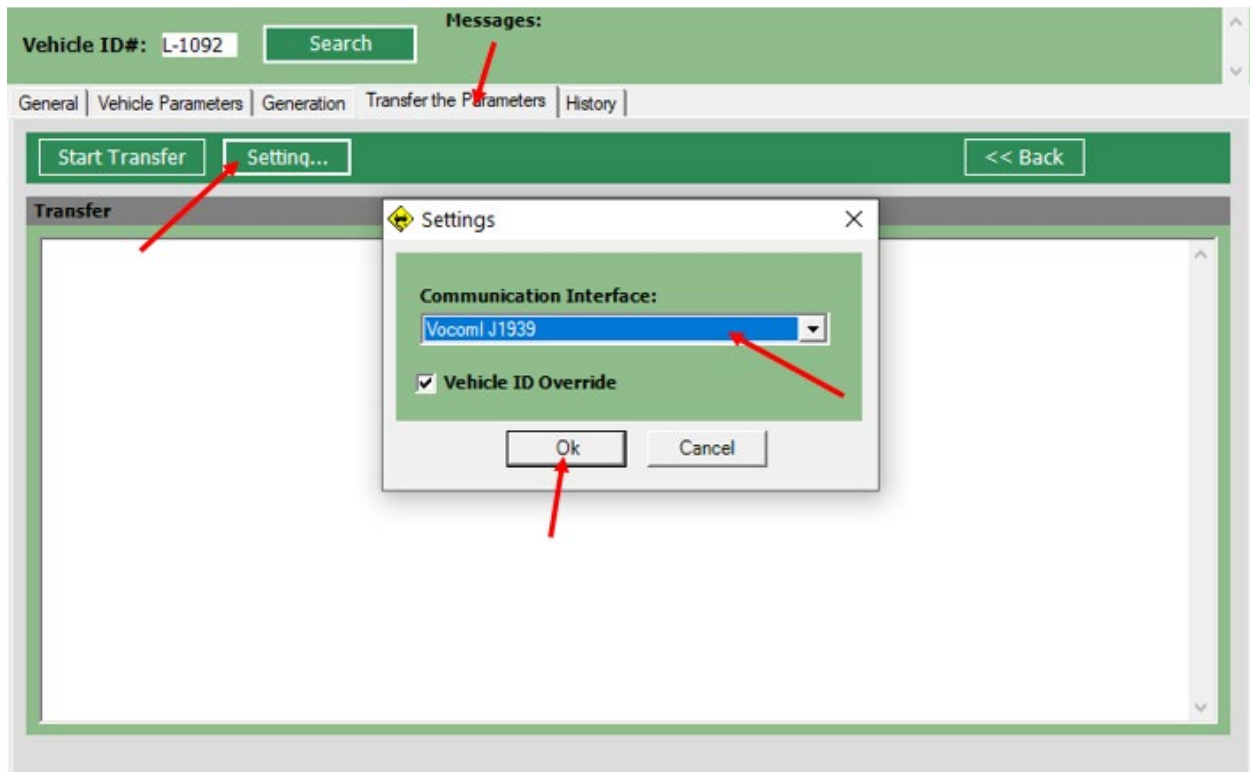


FIGURE 55

14. Sélectionner **Start Transfer**, puis **OK**.

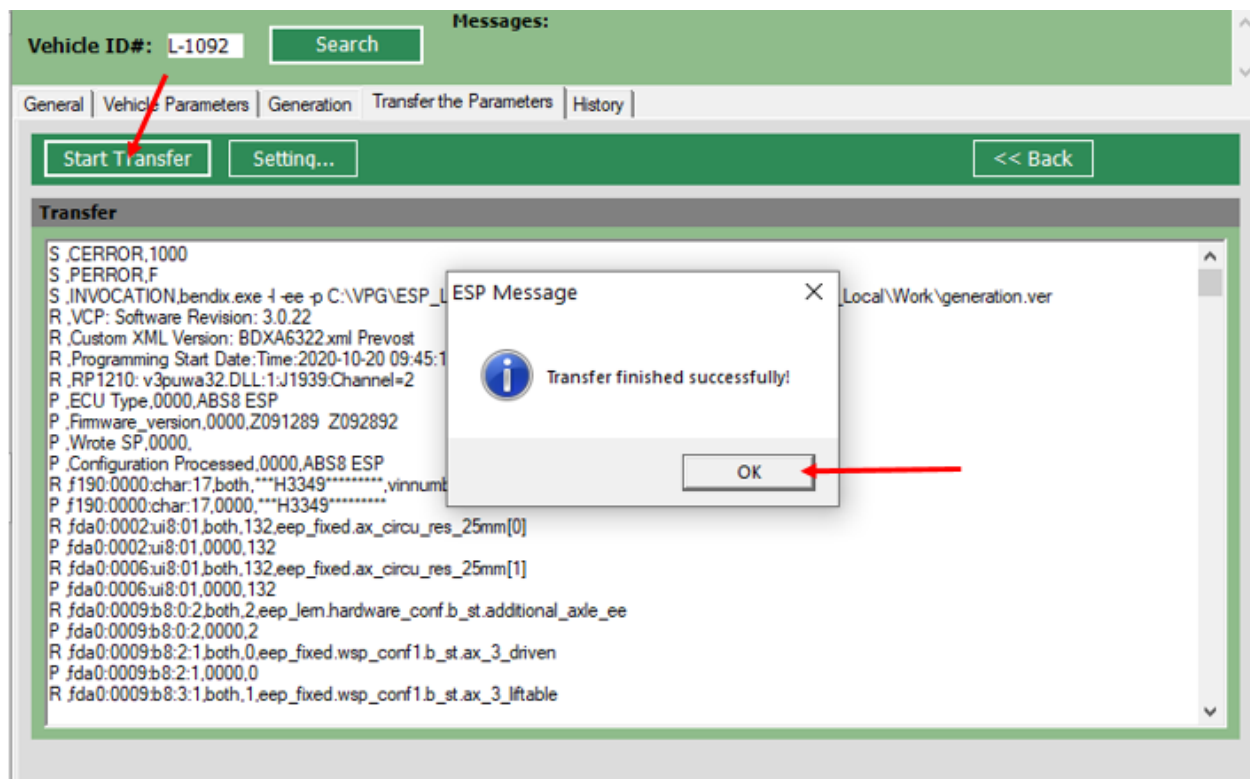


FIGURE 56

5.4. AVEC PORTABLE DE FORMATION - Étalonnage des capteurs ESP avec le logiciel Bendix ACOM

1. Connecter Bendix ACom.
2. Sélectionner: EC-80 CAN/J1939

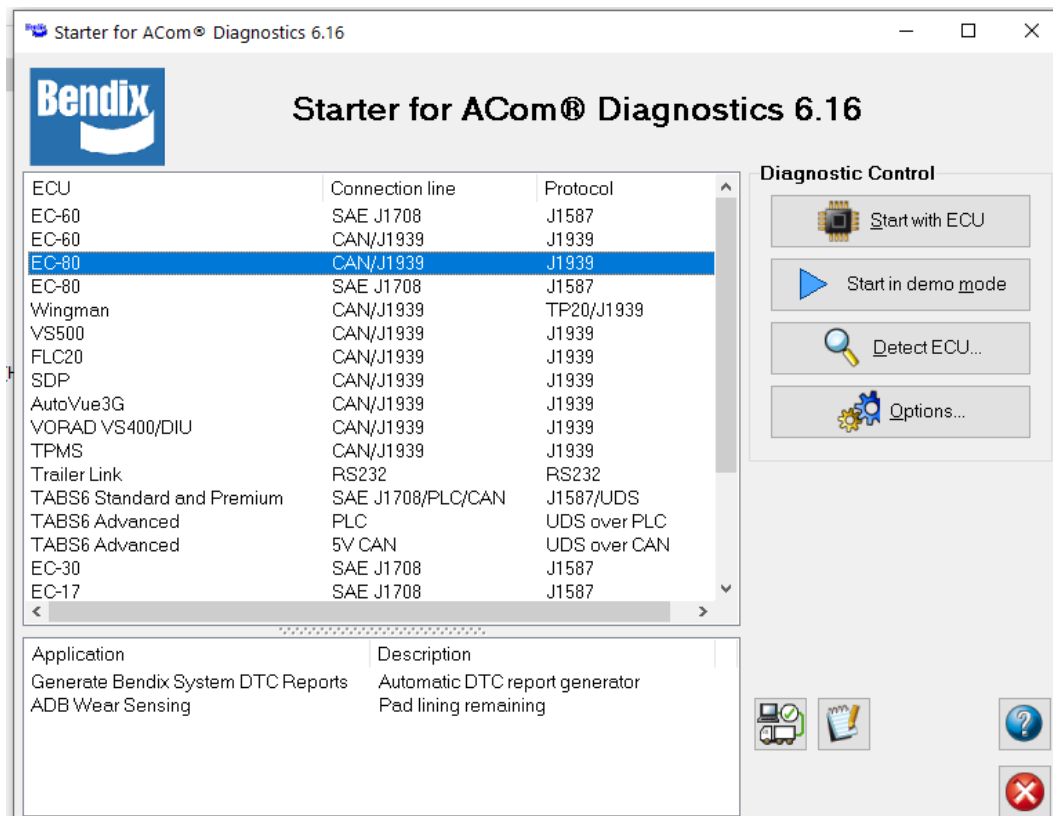


FIGURE 57

3. Sélectionner l'outil de communication approprié. Dans ce cas-ci, Vocom-1.

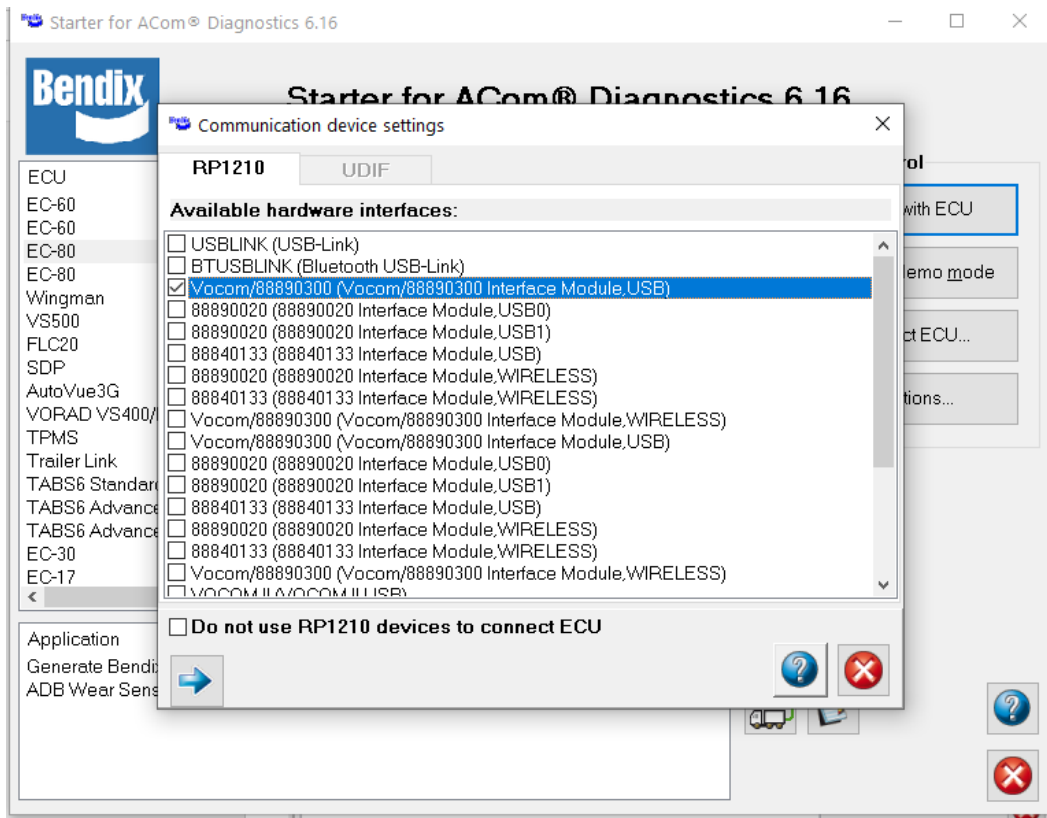


FIGURE 58

4. Sélectionnez l'onglet **CALIBRATE ESP SENSORS**, puis **LATERAL ACCELERATION**. Cliquez sur **START**.

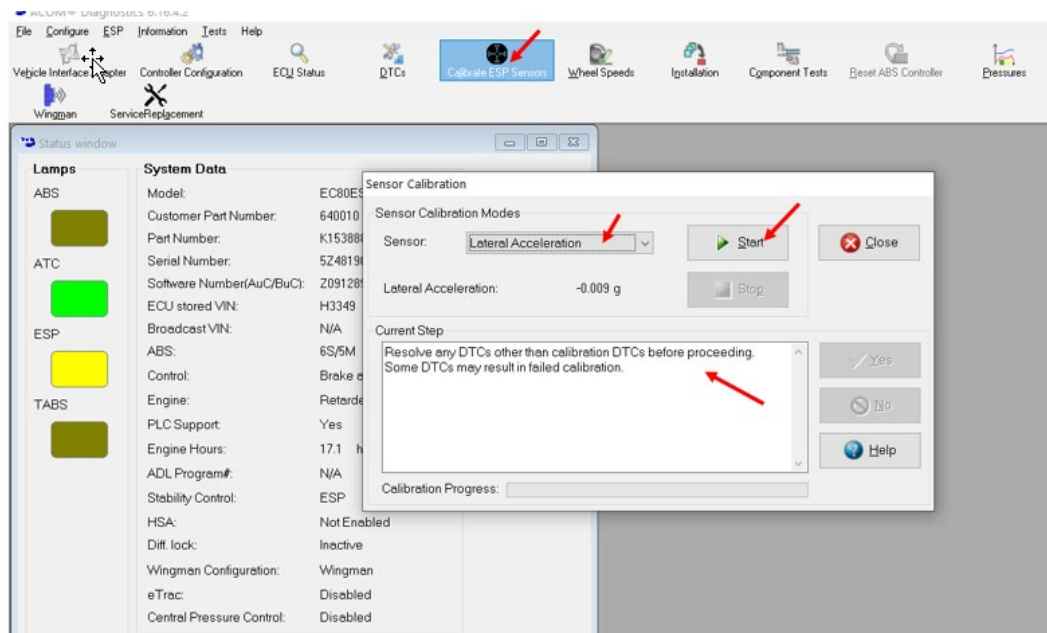


FIGURE 59

5. Lisez le message de l'étape en cours et validez.

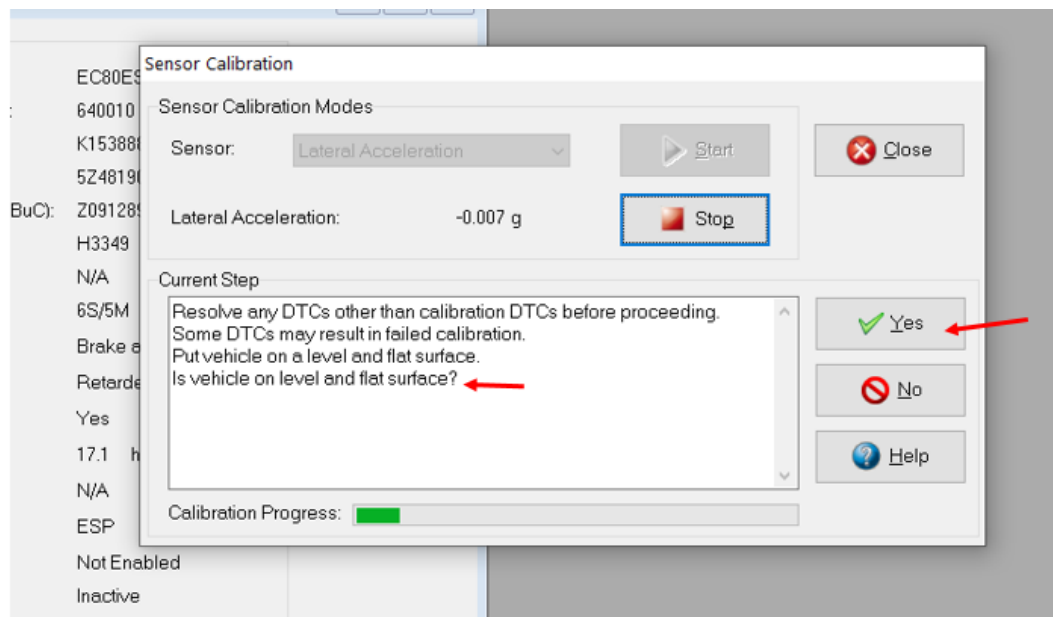


FIGURE 60

6. Sélectionner **STEERING ANGLE**. Cliquer sur **START**.

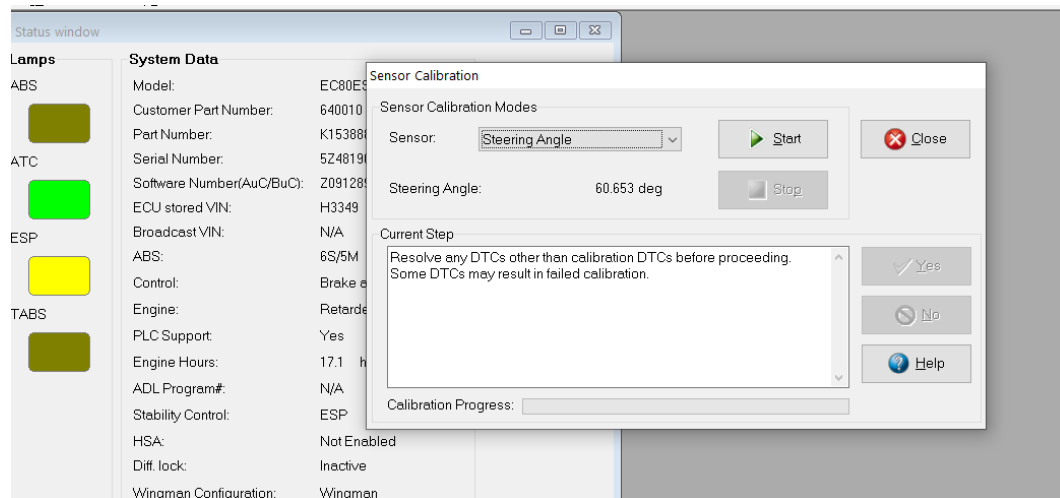


FIGURE 61

7. Lisez le message de l'étape en cours et validez.

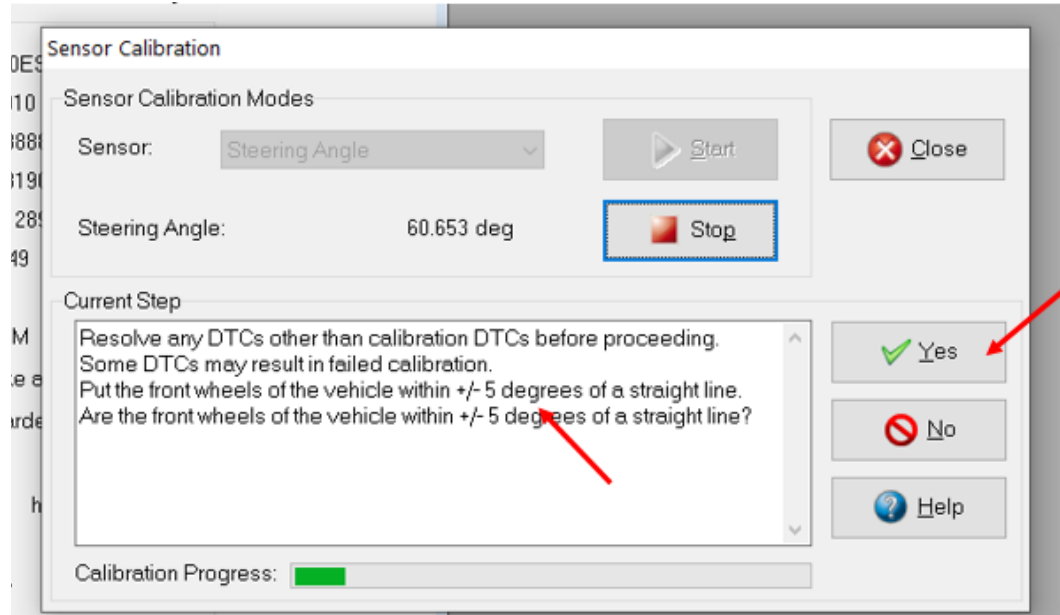


Figure 62

6. ÉTALONNAGE DE LA CAMÉRA DE PAREBRISSE

Assurez-vous que:

- a) La pression d'air du véhicule est normale
- b) Les ressorts pneumatiques sont à la hauteur normale de conduite
- c) Personne n'est présent dans le véhicule pendant l'étalonnage
- d) Le véhicule est stationné sur une surface plane et plane
- e) L'essieu d'étiquette est en position normale (baisse et pression d'air appliquée)

6.1. Installation

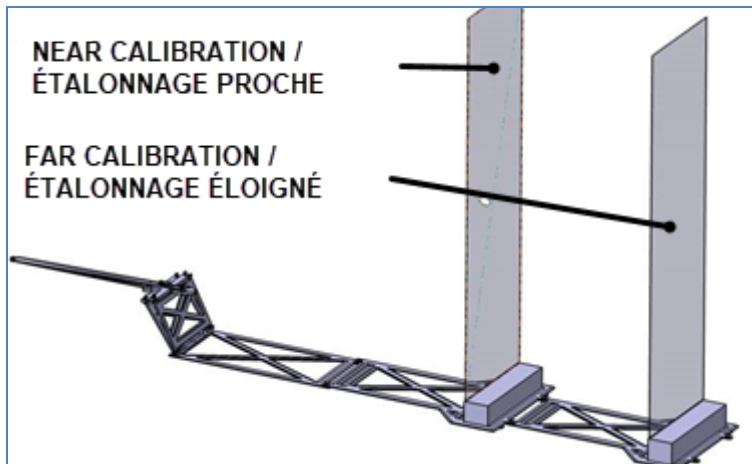
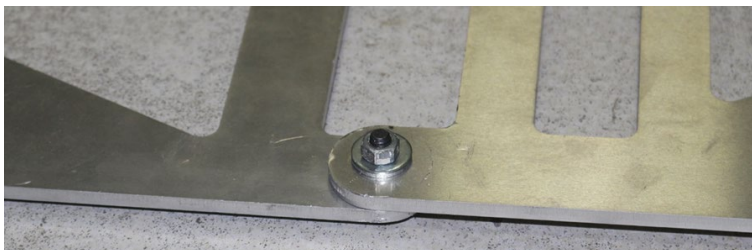
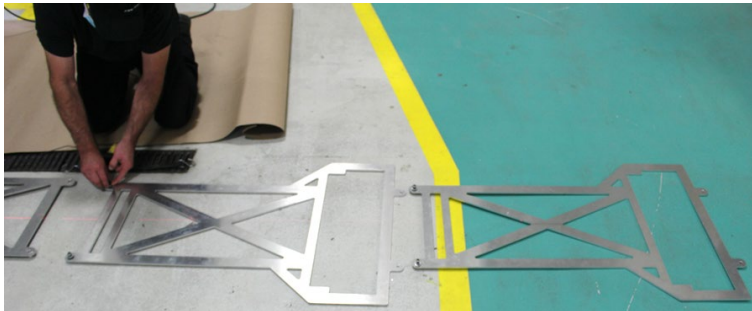


FIGURE 63: OUTIL D'ÉTALONNAGE ET CIBLE 640048

1. Assembler l'outil d'étalonnage G37363 et la cible d'étalonnage 640048.



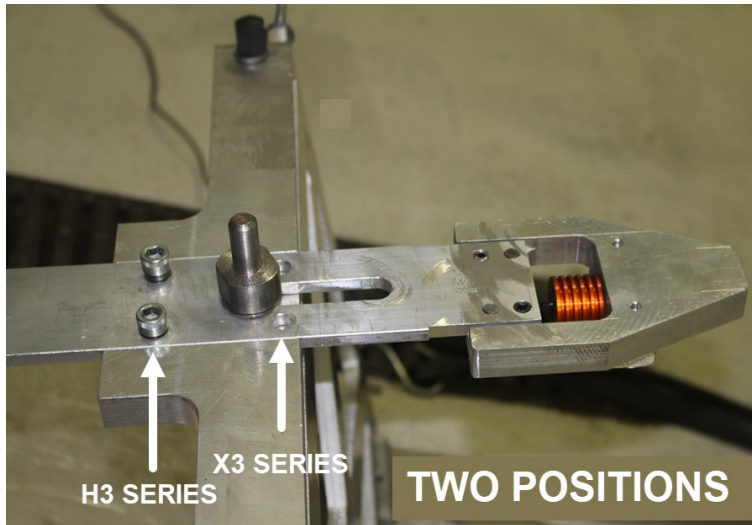


FIGURE 64

2. Fixer l'outil d'étalonnage aux points d'attache 1 & 2 du véhicule.

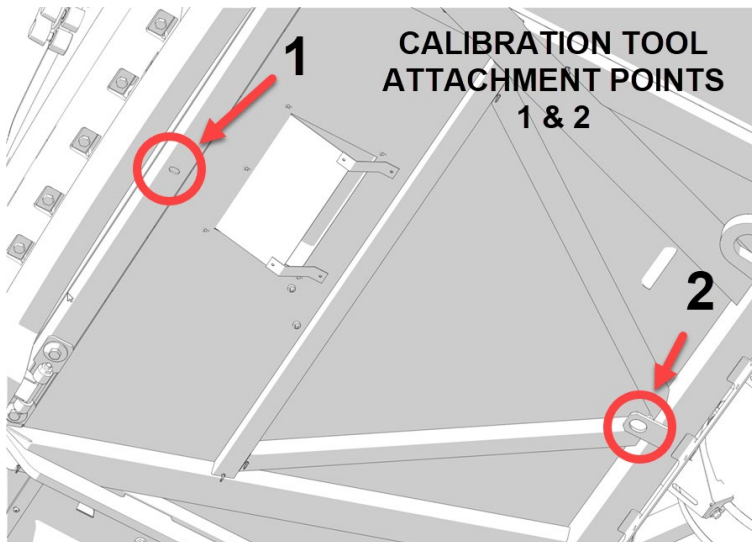


FIGURE 65 : POINTS D'ATTACHE 1 & 2

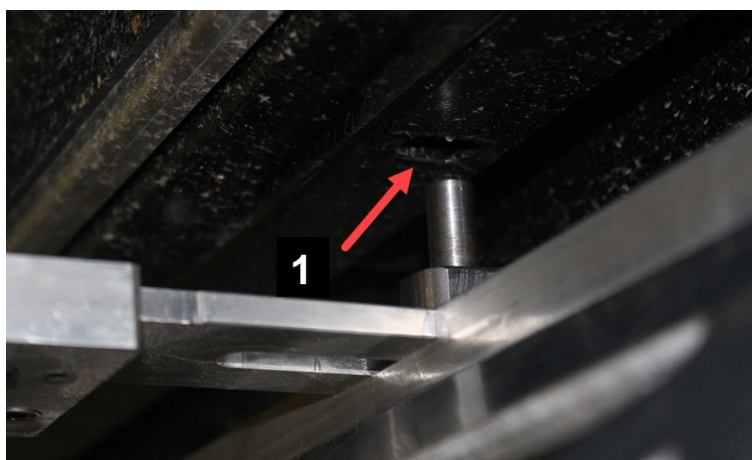


FIGURE 66 : POINT D'ATTACHE 1

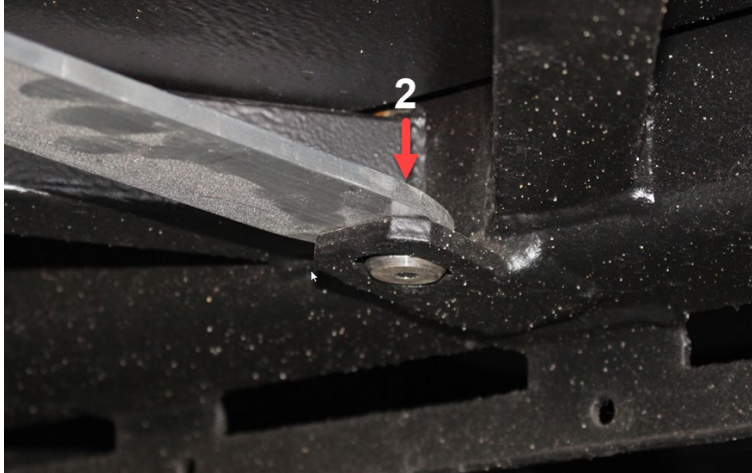


FIGURE 67 : POINT D'ATTACHE 2

3. Installer la courroie élastique.



FIGURE 68

4. Placer un cric hydraulique de façon à ce que les butées de l'outil demeurent appuyées sous la structure du véhicule.



FIGURE 69

5. Déployer la cible à pleine hauteur à l'emplacement d'ÉTALONNAGE PROCHE

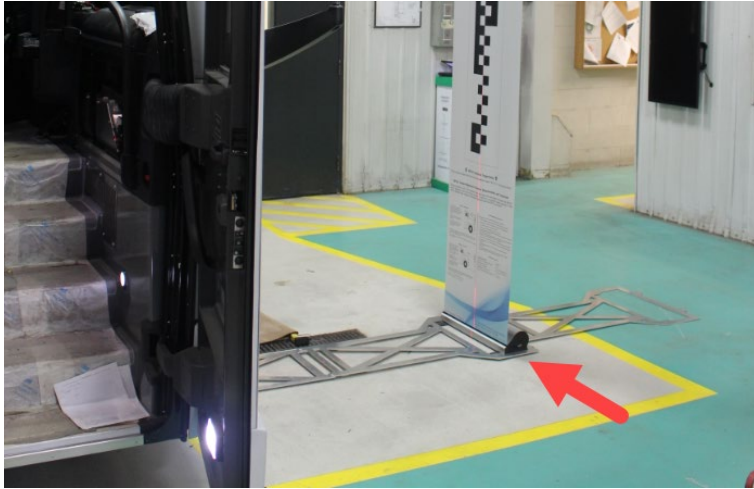


FIGURE 70



FIGURE 71

6. Assurez-vous que l'outil d'étalonnage est aligné avec le faisceau laser, c'est-à-dire en ligne avec la ligne centrale longitudinale du véhicule et que la cible est parallèle avec le parechoc.



FIGURE 72

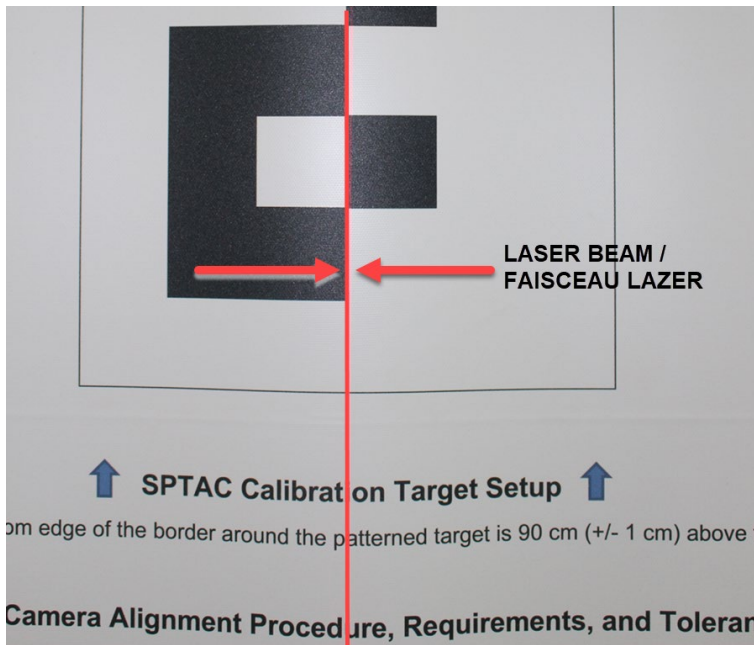


FIGURE 73

TOLÉRANCE LATÉRALE



Proche: +/- 30 mm

Éloigné: +/- 50 mm

7. Fournir un éclairage suffisant à l'avant de la cible et un éclairage ambiant à l'arrière-plan.

6.2. AVEC PORTABLE DE FORMATION - Étalonnage à l'aide du logiciel SPTAC

8. Ouvrez le logiciel SPTAC. Pour ce faire, doublecliquez sur l'icône ou doublecliquez sur le fichier exe.

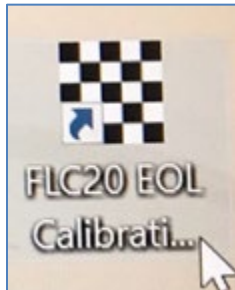


FIGURE 74

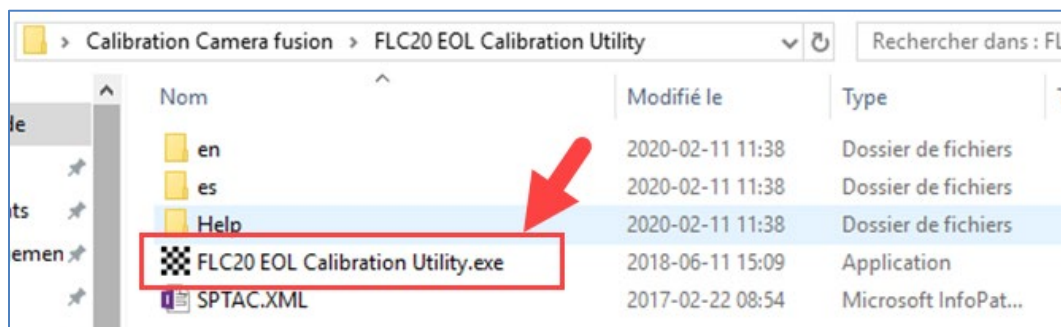


FIGURE 75

9. Lire le message suivant et confirmer

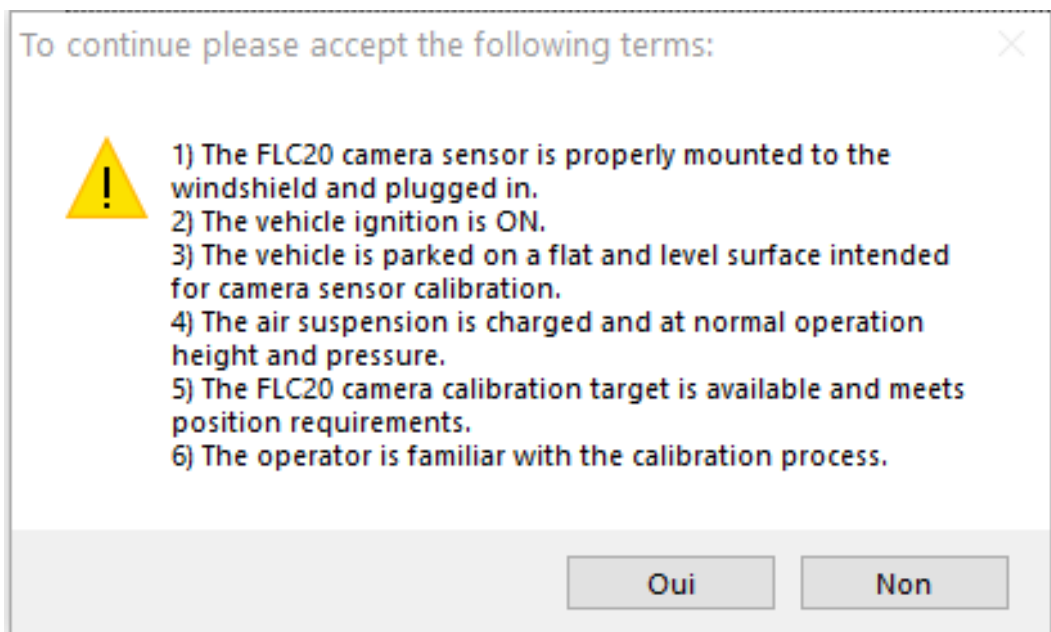


FIGURE 76

10. Cliquer sur SETTING.

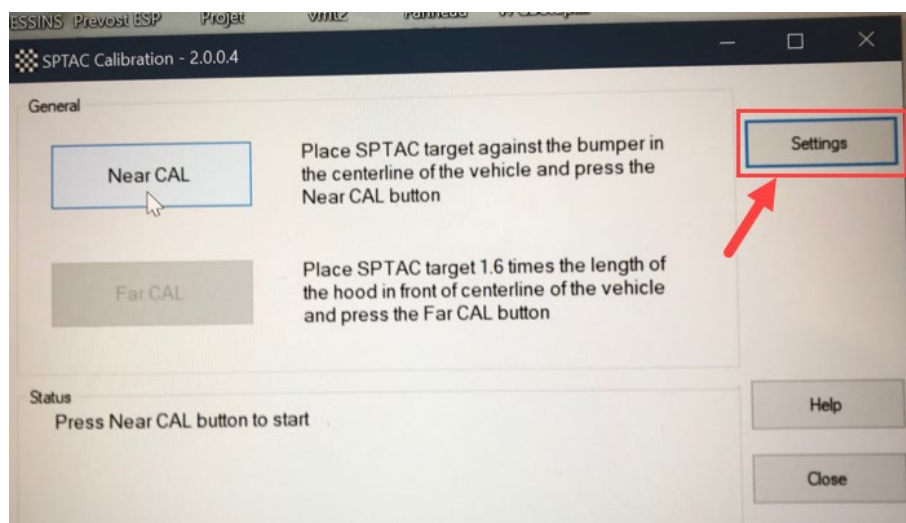


FIGURE 77

11. Sélectionnez l'interface de communication utilisée, SOIT **VOCOM-1**.

12. Sélectionner J1939. .Channel=2

13. Entrez le répertoire de destination de la sauvegarde (Output Path).

Output path: \\multiplex.data.scr.volvo.net\webdata\prod\vpg\esp\outbox

14. Cliquer sur SAVE.

Settings

RP1210

ID	DLL	Vendor	Description
1	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	VOCOM/88890300 INTERFACE MODULE,USB
16	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	88890020 INTERFACE MODULE,USB0
17	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	88890020 INTERFACE MODULE,USB1
24	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	88840133 INTERFACE MODULE,USB
32	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	88890020 INTERFACE MODULE,WIRELESS
33	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	88840133 INTERFACE MODULE,WIRELESS
34	V3PUWA32	MOVIMENTO GROUP AB	VOCOM/88890300 INTERFACE MODULE,WIRELESS
1	UDIF32	KNORR-BREMSE	PLC/J1708 ADAPTER,COM1
2	UDIF32	KNORR-BREMSE	PLC/J1708 ADAPTER,COM2

J1939:Channel=2

Output Path
\\multiplex.data.scr.volvo.net\WebData\PROD\

Programming Options
 Perform VCP Programming?
 Foey parameter range check? Lower Limit: -6

Language
 Español?

Password
 Password Protect Acces to Settings?

Perform Task Sign-Off
 Task Sign-off?
Service Location
TaskSectionCd TaskSiteCd
TaskSubsectionNo InspectionTypeCd
TaskNo EmployeeID

Save

FIGURE 78

15. Lancer l'étalonnage proche. Sélectionner **Near Cal**.

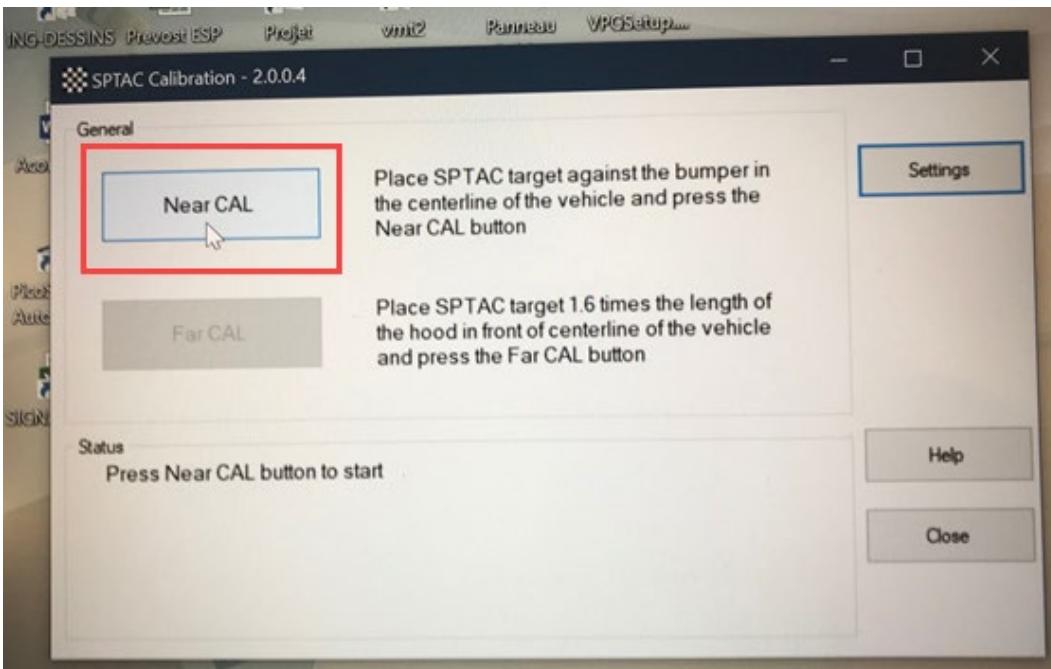


FIGURE 79

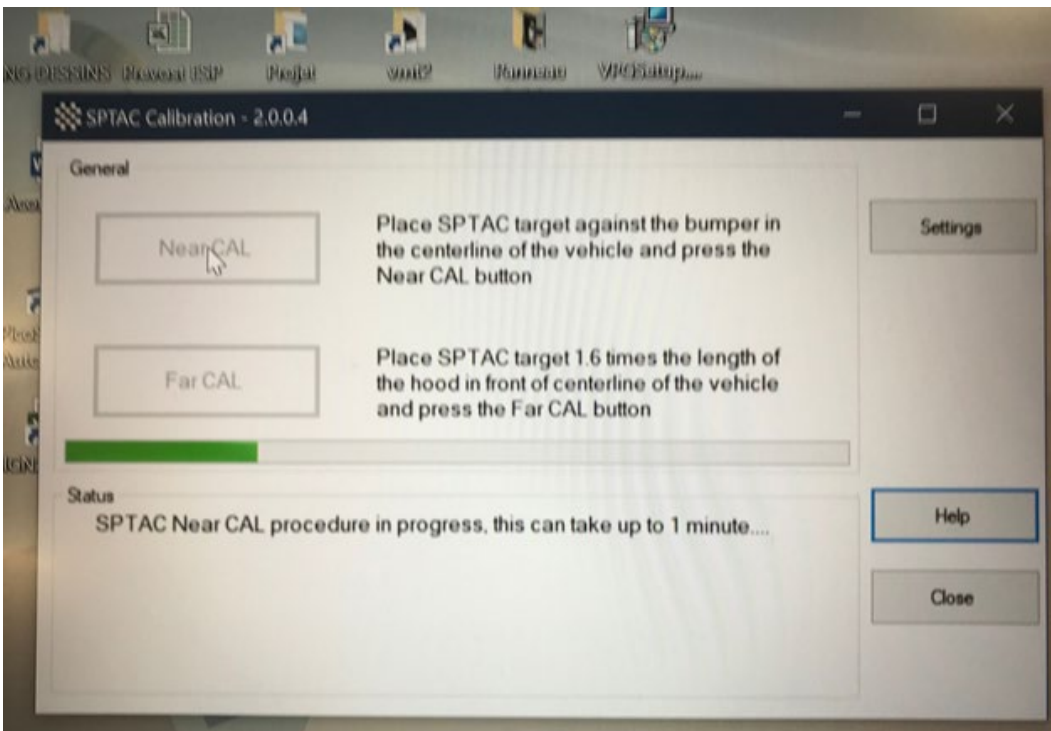


FIGURE 80

16. Attendre de voir le message **Near CAL procedure passed**.

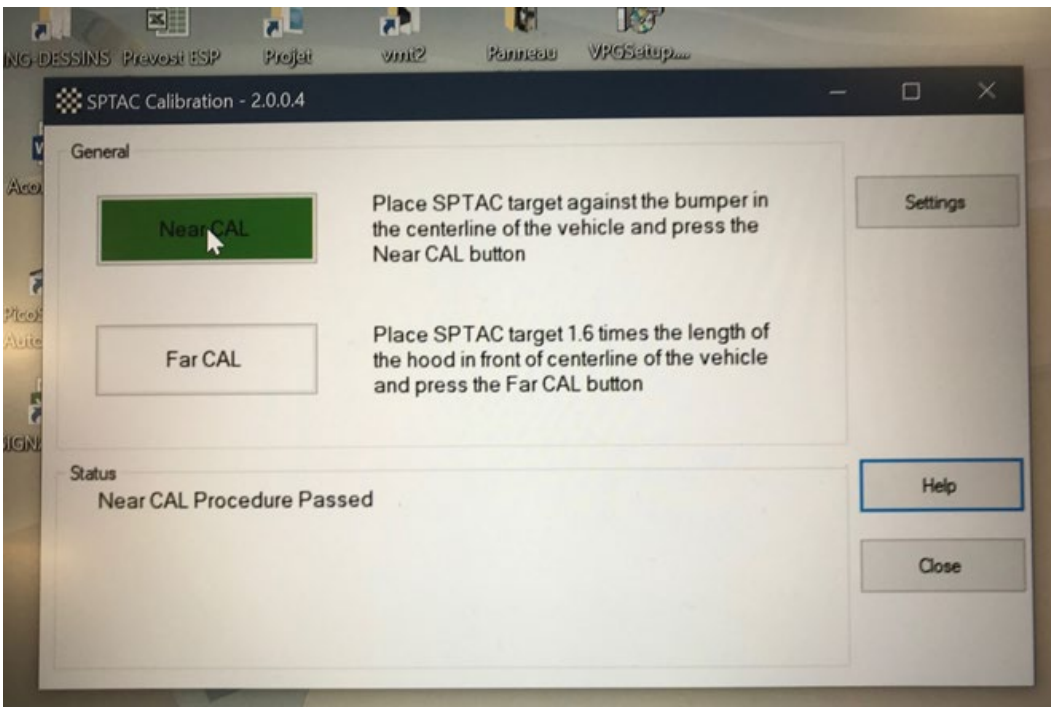


FIGURE 81

17. Déployer la cible à pleine hauteur à l'emplacement d'ÉTALONNAGE ÉLOIGNÉ.

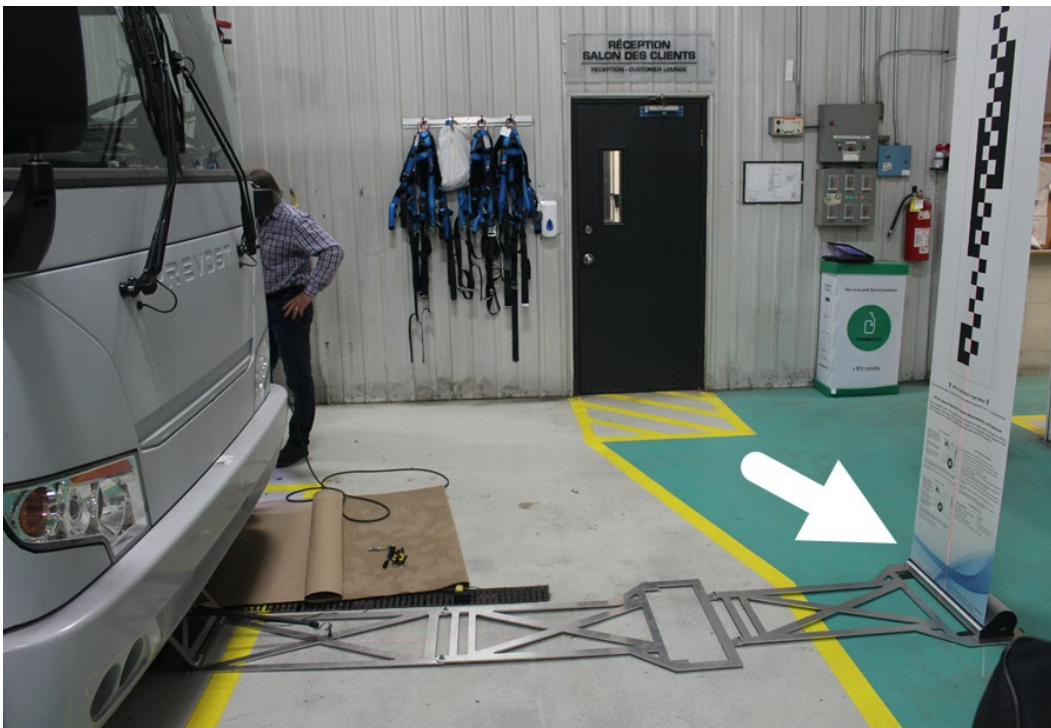


FIGURE 82

18. Sélectionner **Far Cal**.

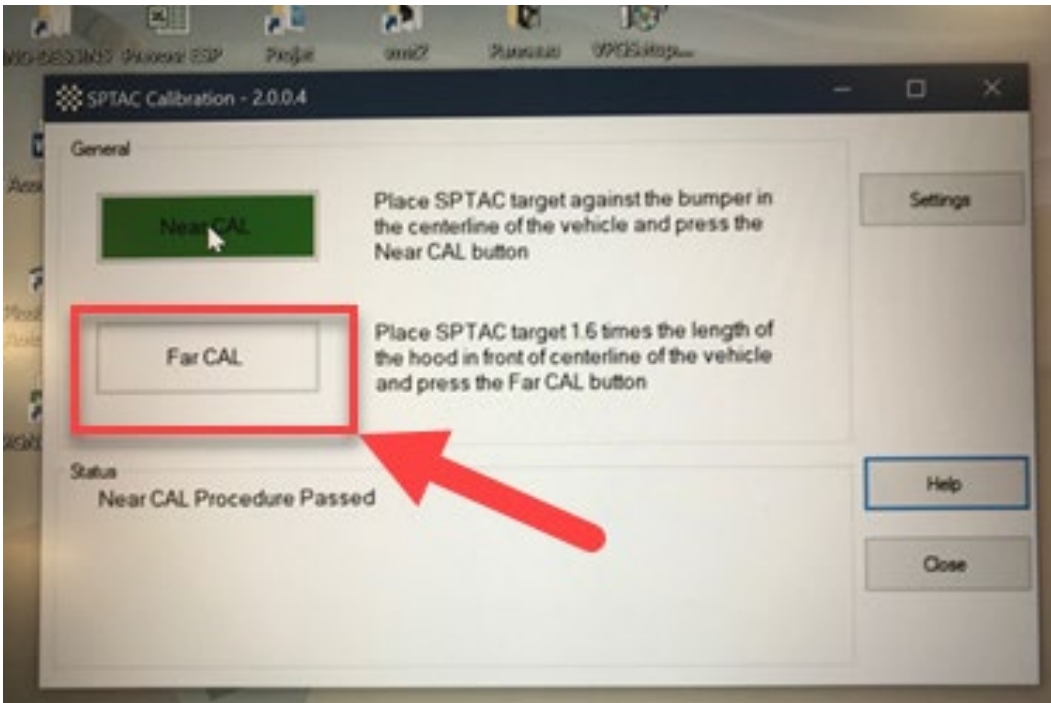


FIGURE 83

19. Attendre que le fichier de sauvegarde dans le répertoire ESP pour ce véhicule spécifique.

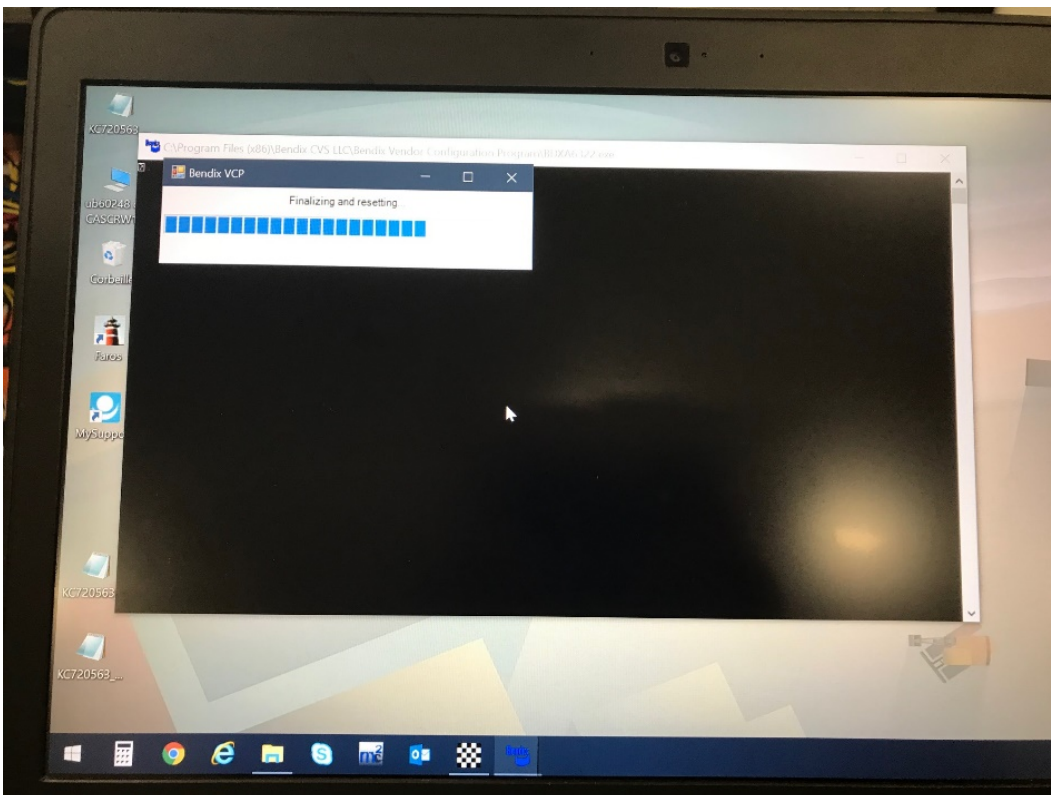


FIGURE 84

20. L'étalonnage est complété. Le statut est **Calibration Completed Successfully**.

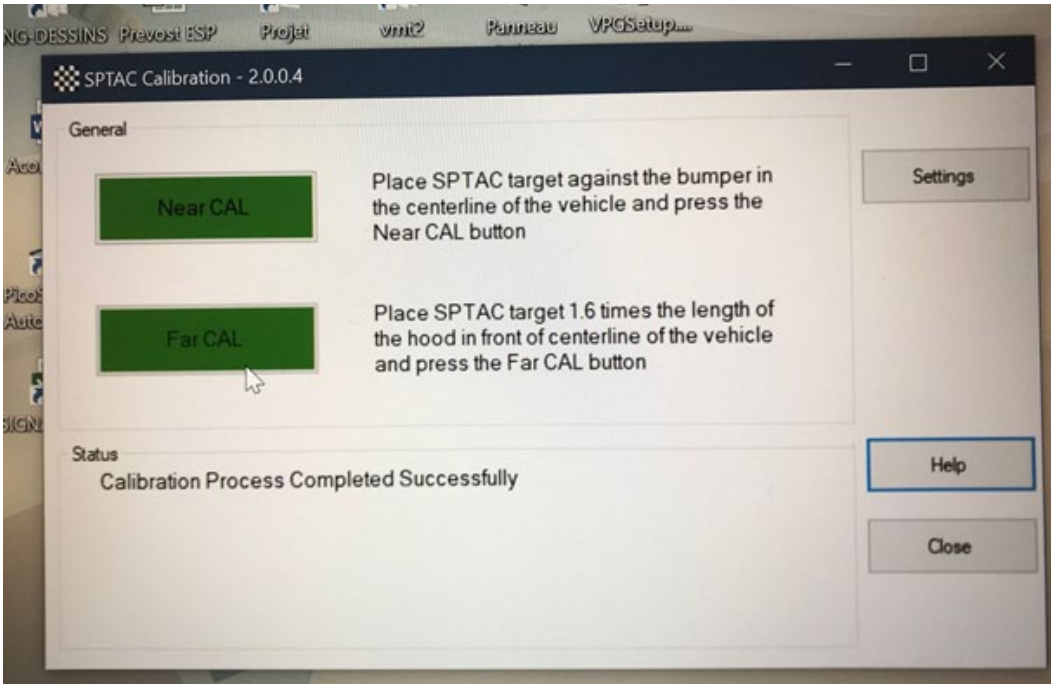


FIGURE 85

7. DISPOSITION DES PIÈCES

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun. /prov. /féd.).

8. ANNEXE A

8.1. CONNECTEUR DE MODULE ÉLECTRONIQUE

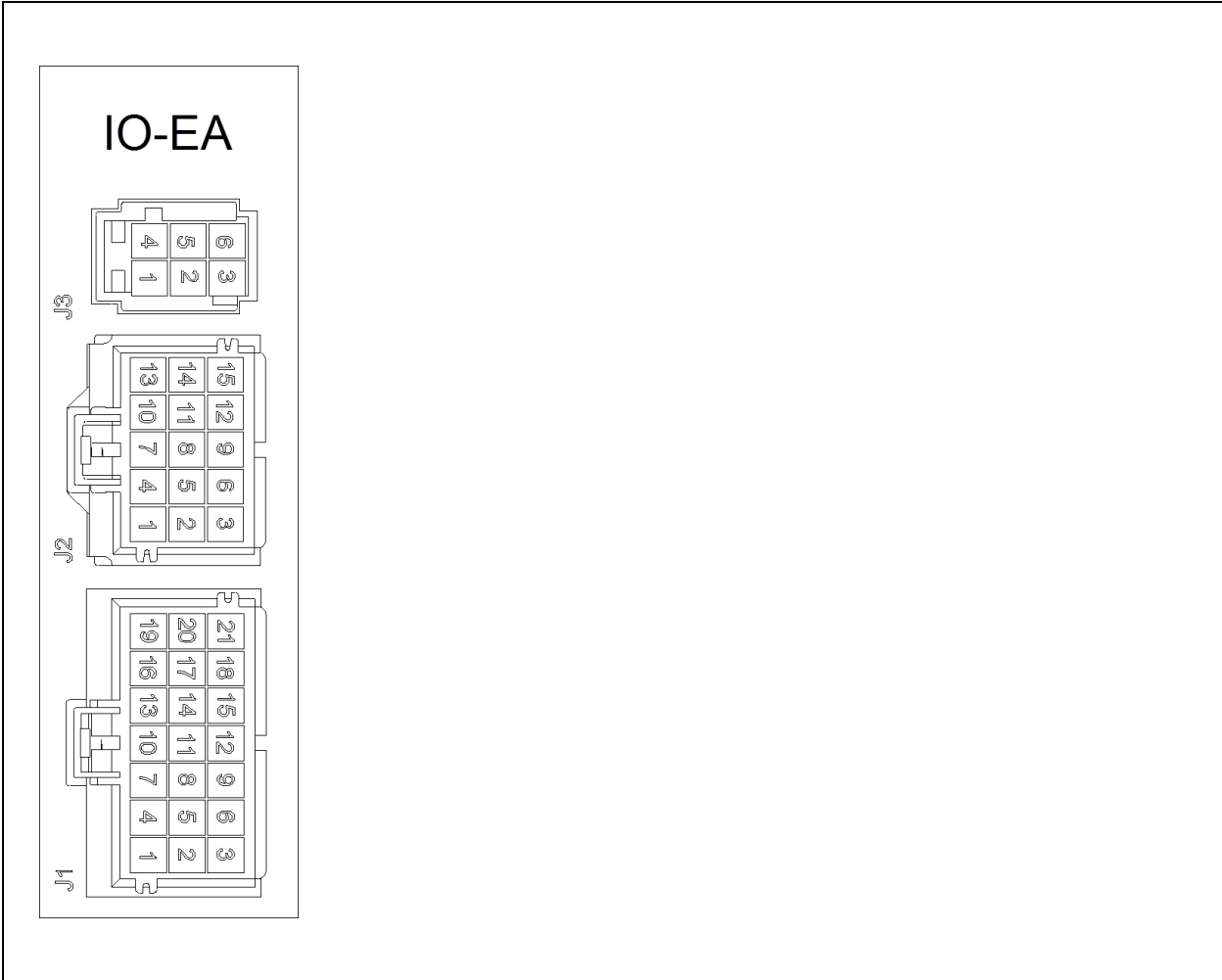
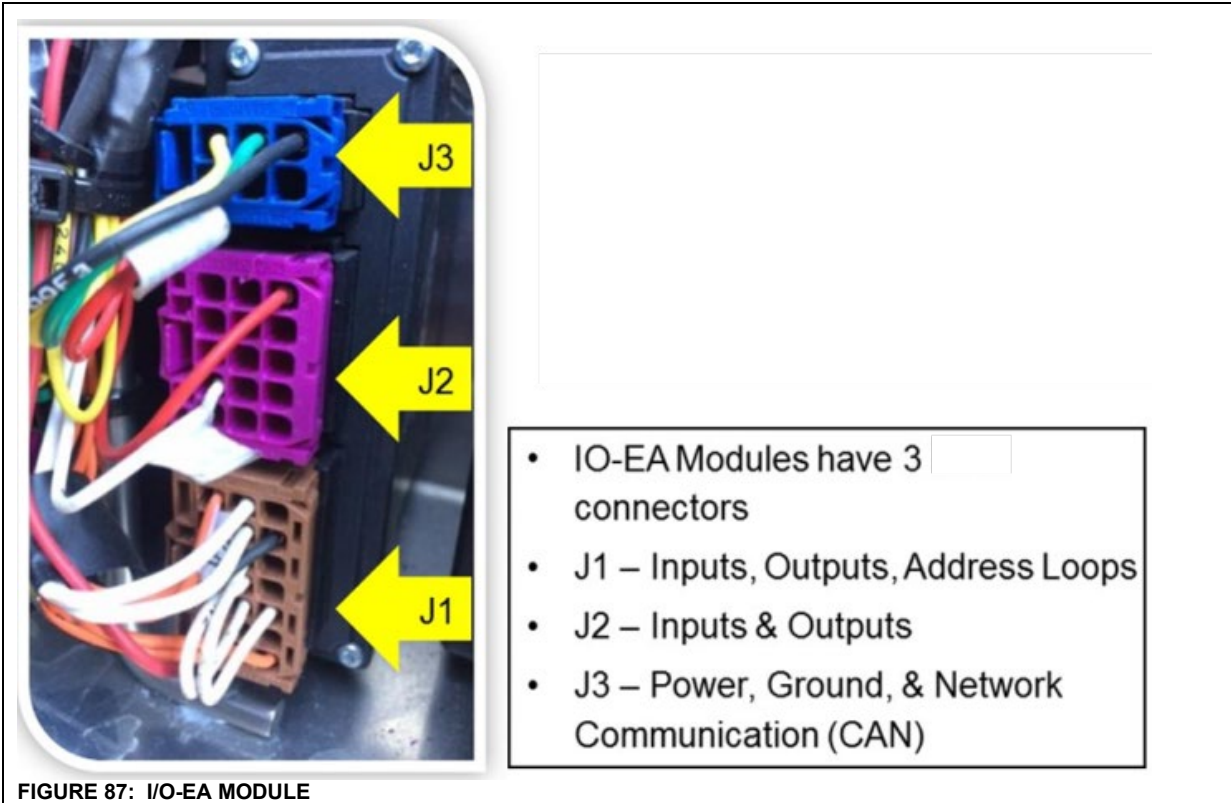
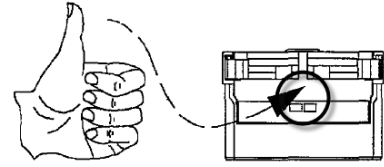


FIGURE 86: ELECTRONIC MODULE CONNECTOR PIN-OUT - BACK PROBING VIEW



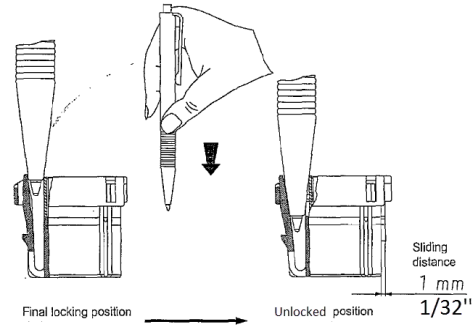
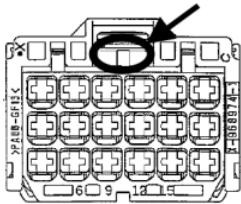
I/O-EA & I/O-EB MUX modules Connector: AMP MCP 2.8	
<p>Contact loading of housings</p> <p>Loading the contacts is only possible if the secondary lock is in the unlock position.</p> <p>Proper orientation of the contact is important. If the orientation is incorrect, the contact stops too early in the region of the secondary lock and the whole crimp stands out from the housing. With correct orientation, the secondary lock stops with a metallic “click” sound.</p>	
<p>Locking the secondary lock</p> <p>Delivery state of the secondary lock is the open position. In this position, the AMP MCP2.8 contacts can be loaded. After that the secondary lock is moved into the final locking position by hand.</p>	<p style="text-align: center;">UNLOCKED LOCKED</p>

At a sufficient large surface a perpendicular force is initiated by (preferably) the thumb of one hand. Proper final position is reached a click noise can be heard. Make sure that both sides are locked.



Unlocking the secondary lock

To unlock the secondary lock on these housings, a simple solid commercial ball pen is sufficient. The ball pen has to be inserted perpendicularly according the image, between the locking latch of the housing and the secondary lock block. Then it will be pushed with care until the opening is felt (a "click" sound can be heard).



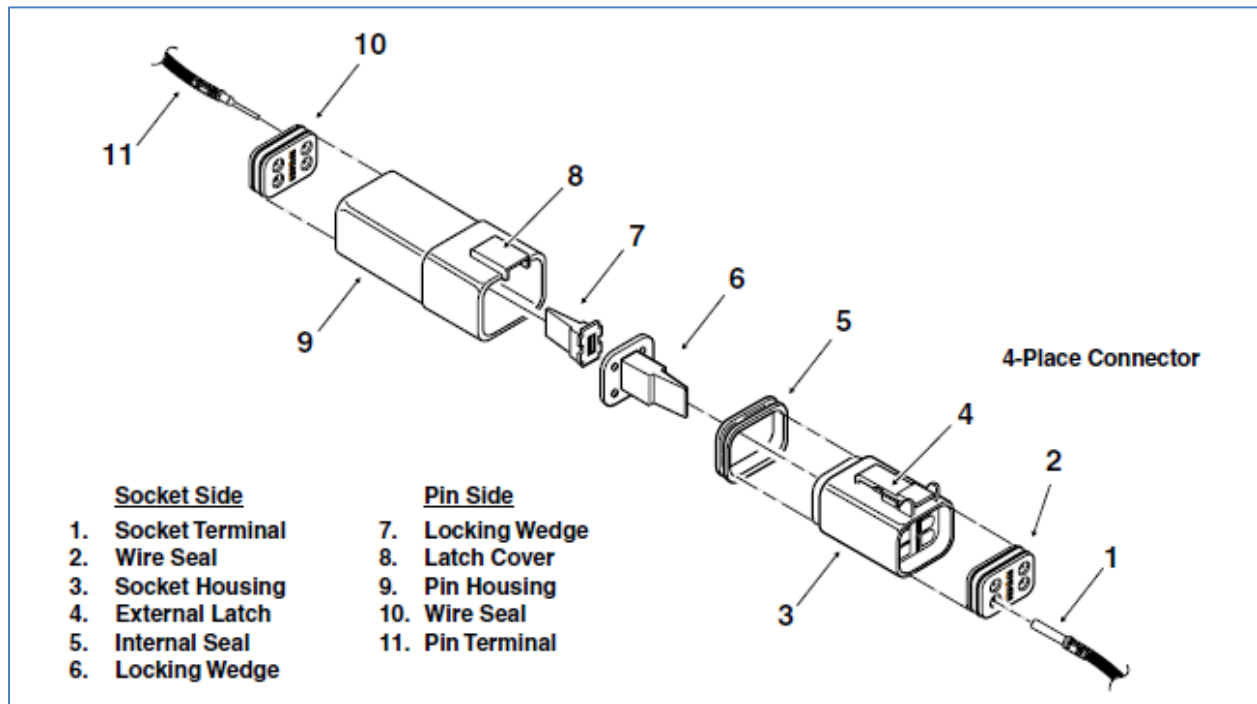
Extracting the contacts from housings

To extract contacts, the secondary lock has to be in the unlock position. The tool has to be inserted from connection side into the cavity of housing up to the stop; the contact will be unlocked thereby. Keep the tool in that position and then take the contact out by pulling on the cable. Note: Do not pull the cable before unlocking the contact; on the other hand by pressing the cable gently against the cable outlet direction the unlocking procedure will be facilitated.



EXTRACTOR/TOOL: Prevost 568103

8.2. CONNECTEUR DEUTSCH DT



DT Series Technical Manual



Assembly Contact Insertion (DTM, DT, DTP)



1. Grasp crimped contact approximately 1.0" (25.4mm) behind the contact barrel.



2. Hold connector with rear grommet facing you.



3. Push contact straight into connector grommet until a click is felt. A slight tug will confirm that it is properly locked in place.



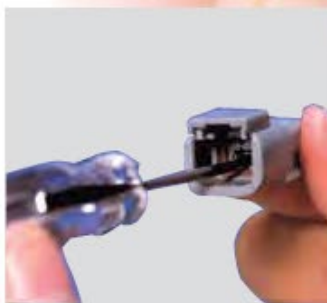
4. Once all contacts are in place, insert orange wedge: receptacles - with half holes aligning with contacts. Plugs - with contacts aligning behind full holes. The orange wedge will snap into place.

NOTE: The receptacle is shown - use the same procedure for plug.

Contact Removal



1. Remove orange wedge using needle-nose pliers to pull wedge straight out.

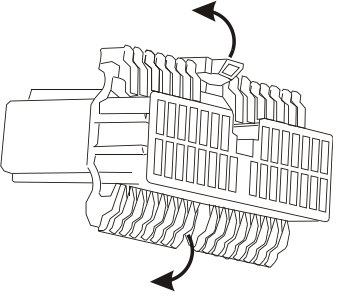


2. To remove the contacts, gently pull wire backwards, while at the same time releasing the locking finger by moving it away from the contact with a screwdriver.



3. Hold the rear seal in place, as removing the contact will displace the seal.

8.3. CONNECTEUR JAE

 <p>green, blue</p> <p>JAE CONNECTOR</p>	<p>EXTRACTOR/TOOL: Prevost #683766</p> <p>Using a small flat blade screwdriver, open both hinged secondary locks. Insert the extractor on the front of the connector, over the terminal cavity. Remove the terminal by disengaging the flexible lock tab on the terminal. Gently remove the terminal from the connector by pulling on the wire.</p>
--	--